

Campus Cultural

REVISTA ELECTRÓNICA



Arquitectura en la Frontera
/ Building the border

El espejo de

CUARÓN



ANIVERSARIO
CÁTEDRA
ALFONSO REYES

ROMA

Una carta a México

La Revista Campus Cultural está conformada
por el siguiente Comité:



Arte
y Cultura



Revista electrónica mensual gratuita, distribuida durante los períodos académicos regulares dentro del Campus Monterrey.

Las opiniones expresadas en la editorial y artículos, son responsabilidad de quienes los firman.

- Departamento Regional de Lenguas
- Departamento de Industrias Creativas
- Escuela de Ética y Humanidades
- Escuela de Arte y Diseño

DIRECTORIO

Ing. Víctor Gutiérrez A.
Vicepresidente
Región Norte

Dra. Cintia Smith
Editora

Celia Arredondo
Marcela Beltrán
Rafael de Gasparín
Yolanda Maya
María de Alva
Miguel Muñiz

Consejo Editorial

Paul F. Martínez Mtz.
Diseño Editorial

Cristina Ibarra
Coordinadora

Colaboradores

Yolanda Pérez
Susana Ruíz
German Pallares
Carolina Damián
Leandro Chim
Perla Cano
Daniela Bravo
María Fernanda González R.
Manuel Ayala
María de Alva
Paulina Garrido
Juan Pablo Quintana
Sofía Ollivier Valdés
Marcelo Amezcua Sánchez

ROMA, una carta a México	Pag. 3
El espejo de Cuarón	Pag. 10
Arquitectura en la Frontera / Building the border	Pag. 16
Nosotros, migrantes	Pag. 22
XX Aniversario de la Cátedra Alfonso Reyes	Pag. 26
En memoria de Carlos Fuentes	Pag. 32
Futuro perfecto: ciencia, ficción y diseño del porvenir	Pag. 36
El lenguaje como un acto político	Pag. 44
El reto de desmitificar la ciencia	Pag. 50
“Soñar era lo mejor que sabíamos hacer”	Pag. 54
Bitácora de mi semestre i en la Cervantina	Pag. 56
Recuperar de las palabras que se encuentran en el fondo del baúl	Pag. 62
Creative Writing Contest	Pag. 66
The Gift that Changed My Life	Pag. 67
How to Be Happy	Pag. 68
Singularity	Pag. 70



Yalitza Aparicio en ROMA de Alfonso Cuarón



ROMA



ROMA

UNA CARTA A MÉXICO

*María de Alva, Directora de la carrera de Letras
Hispánicas, mdealva@tec.mx*

Pienso que Roma hay que entenderla no como una película con una historia, sino más como viñetas que van engarzando recuerdos como las cuentas de un collar. No pasa nada y a la vez pasa todo, de la vida privada a la vida nacional. Nos entrega lo mejor y lo peor del país. Solidaridad, amor, fuerza, familia, responsabilidad, trabajo. Violencia, racismo, machismo, clasismo. Dos caras siempre. Cleo limpia la casa y a la vez, limpia a la familia. El niño Cuarón (Pepe, el güerito) fantasea con sus otras vidas que comparte con Cleo, sin saber que estará hecho para contarlas. Juntos miran el cielo desde la azotea lleno de nubes como una película fotografiada por Gabriel Figueroa y sueñan con la vida que tendrán.





La madre trata al inicio a Cleo con condescendencia, la hace trabajar día y noche como esclava, pero tras la salida del padre de sus vidas, fielmente representado casi de forma cubista con acercamientos al coche y a las colillas de cigarro -un hombre que, como el coche, no cabe en esa familia- ella se acerca a Cleo. De pronto la necesita y depende tanto de ella, que deja la mirada clasista y pasa a la fraterna. "Cleo, te queremos mucho", le dice al final en el abrazo fraterno y desesperado de los niños y ella con la protagonista sobre la arena. El amor queda en el tejido de brazos que se aferran a los cuerpos que se necesitan de forma íntima y entrañable.

Los hombres en este filme abandonan a las mujeres ya sea en el cine o en la casa y ellas se hacen cargo. Pero no es una película sentimental, la contención emocional dice más que otra cosa. No hay excesos, menos es más. Las miradas y los silencios agregan tenuemente a lo que se guarda como en un cajón una fotografía que no se mira.

Desde escenas minimalistas como el rostro de Cleo tras el parto a escenas cargadas de las calles defechas o la plaza de feria en Veracruz; pasamos de la soledad al México bizarro, caótico, festivo donde no cabe un alfiler. Los cielos abiertos y el carnaval como un filme de Fellini, la película rinde homenajes de forma constante a diversos momentos de la historia del cine, sobre todo, a las películas en blanco y negro. La nostalgia de los tonos se da, pero, también aparecen con una nitidez que alude a la tecnología del siglo XXI. El filme así usa lo mejor de nuestro siglo para conformar una memoria del pasado.

Recrea una época de forma costumbrista, desde el afilador que pasa por la calle, las tortas de una famosa cafetería, las pistas de carritos de los setenta o los gansitos congelados que los niños se pelean. La vida pasa por ellos, a veces de forma violenta tomando las calles del Halconazo, a veces reflexiva como el agua que se escurre al lavar las baldosas o en la algarabía feliz de los niños jugando con el granizo que repiquetea en el suelo. Los personajes parecen moverse en el vaivén de las aguas –símbolo constante de la vida en la película- sobre las olas del mar o en medio del temporal de los tiempos. Muere la niña de Cleo y mueren estudiantes en las calles del 71. La vida del país se mezcla con la vida privada donde hay abandonos, niños, accidentes hasta subversión en las calles de una Ciudad de México convulsionada.

El agua, la luz se diluyen y crean un flujo que va desgranando la película. La azotea muestra el México de contrastes de quienes están fuera, de los olvidados como Buñuel. La cámara se levanta majestuosa para que veamos colgados de ella, ese México de quienes no existen, pero son indispensables. El viaje en carro, recurso retomado de *Y tu mamá también*, muestra al México de contrastes, desde la hacienda de la burguesía hasta la feria de la plaza. Todo cabe en ese México en el que coexisten grandes diferencias como en un descomunal y abigarrado mural de Diego Rivera.





La madre los saca de la ciudad para que no tengan que experimentar la salida definitiva del padre de la casa. Esa casa que no reconocen al volver porque está mutilada como ellos. Pero sobretodo, esta es una película sobre Cleo, sobre esas mujeres calladas que están entre telones, que parecen no asomar nunca, pero que hacen funcionar la vida. Despiertan y duermen a los niños, limpian la casa y la ropa, acomodan los trastes. Tienen pequeñas alegrías y gustos, un novio, una torta de pavo, una correría por la calle. Grandes tragedias como un embarazo no deseado y un parto terrible, pobreza recurrente de la que no se puede salir nunca.

Esta es una película sutil y bella, a la vez desgarradora sin jamás caer en dramas. Tan callada como Cleo. Así, La nave del olvido con José José suena en la radio y Alfonso Cuarón busca en el recuerdo para armar esta carta de amor y odio por un México que aún existe, para no caer en el abandono y, sobre todo, no olvidar ese último rincón de la memoria y de la infancia, de la gente que nos compone y ha dado forma a nuestra existencia.

**Nota publicada en el periódico el Norte el domingo 6 de enero del 2019*





ROMA

El espejo de Cuarón

Manuel Ayala, profesor del Departamento de Industrias Creativas, manuel.ayala@tec.mx

En marzo del 2014, cuando un muy entusiasmado Alfonso Cuarón pasó a dar su discurso de aceptación por haber ganado el premio Óscar como mejor director por la película “Gravedad” dijo que haberla realizado fue una experiencia de transformación personal. Tal vez él mismo no imaginaría lo que cuatro años más tarde experimentaría con “ROMA”, su cinta más reciente.

Aclamada por la crítica internacional, la película ha recibido múltiples distinciones, entre las que se encuentran el palmarés en el Festival de Venecia y en el Festival Internacional de Toronto y los Globos de Oro; además fue seleccionada para representar a México en los premios de la academia, mejor conocidos como los Óscares.

Según el sentir de las audiencias mexicanas, que se ha hecho escuchar a través de las redes y medios sociales, la cinta ha tenido opiniones encontradas en lo que respecta a su narrativa y a su temática.



Para algunos es una obra que recoge todo un sentido artístico de alta manufactura, mientras que para otros es una historia sin emociones, plana y lenta. Jamás se podrá llegar a un acuerdo en el arte y en su interpretación, pero lo que es cierto es que está en boca de muchos y es tema de conversación generalizado.

La cinta "ROMA" es un autorretrato del propio Cuarón, quien se basó en las vivencias de su temprana infancia en la colonia del mismo nombre en la Ciudad de México. En la historia, el director expone su visión de la vida de su nana, quien en la pantalla cobra vida con el personaje de *Cleo*, interpretado de una manera sorprendente y conmovedora por la actriz debutante Yalitza Aparicio.



La historia está contada a través del punto de vista de este personaje, quien en su silencioso ir y venir por los rincones y pasillos de la casa, es testigo de los distintos caminos que toma la vida de una familia en los inicios de los años setenta. *Cleo* enfrenta el amor y el desamor, la tristeza, la valentía y la lucha por los demás, siempre mostrando lealtad a quienes la apoyan.

“ROMA” presenta un panorama personal sobre lo que para su director era la vida en esa época de México, mostrando acontecimientos históricos y sociales que le dan un adecuado contexto y atmosfera. El estilo de la obra parece acercarse mucho más al cine de autor que a una narrativa comercial o convencional.





En este tipo de cine, que la *Nouvelle Vague* o Nueva Ola Francesa reafirmó como la creación individualizada de una obra fílmica, se privilegian los guiones escritos por sus mismos directores, las temáticas relacionadas con sus biografías, un estilo estético muy libre y apegado a favorecer a la historia más que a la estética; en síntesis, a mostrar una interpretación de vida desde un punto de vista muy personal.

Una de las cualidades muy claramente visibles de la cinta es su cinefotografía. Apoyada en el blanco y negro como recurso estético y emocional, Alfonso Cuarón realiza un trabajo impecable y de gran fuerza visual. Mención especial merece el diseño de arte que implicó un arduo trabajo de investigación histórica para la fiel recreación de los espacios públicos (calles, edificios, casas) que se muestran en la cinta.

Más allá de los valores artísticos, culturales y cinematográficos de la película, su lanzamiento (en diciembre de 2018) estuvo rodeado de una situación conflictiva.





Al ser distribuida de forma exclusiva por Netflix, plataforma que está incidiendo fuertemente en la distribución de cine en el mundo, no fue factible alcanzar un acuerdo entre esta empresa y las dos principales cadenas de exhibición de cine en México: Cinépolis y Cinemex. Estas últimas buscaban estrenarla antes que la compañía líder en *streaming* y finalmente se autoexcluyeron. De todas formas, la cinta se pudo exhibir en algunas cadenas independientes, en cinetecas del país, y hasta en la ex residencia oficial de Los Pinos.

“ROMA”, es una obra que refleja fielmente la visión de su director, quien magistralmente pudo empatar las intenciones de retratar su vida personal con la construcción narrativa de una historia llena de humanismo, de empatía y compasión.

Muy probablemente el famoso director mexicano se volverá a parar frente a un micrófono para recibir un premio y, ahora sí, con toda certeza y aunque no lo mencione, su transformación personal estará completa.



FELIZ VIAJE

PC 51 PUENTE INTERNACIONAL PASO DEL NORTE



Arquitectura en la Frontera / Building the border

Pallares, German, gpall@design.upenn.edu

En vista que la política internacional, en términos de inmigración y nacionalismos exacerbados experimenta actualmente un resurgimiento, hablar sobre las fronteras y los encuentros y desencuentros que estas provocan se vuelve cada día mas relevante y necesario. Aunque las fronteras generalmente solo han sido concebidas como una línea que separa dos naciones o, de una manera mas optimista, en donde se encuentran. Es importante comenzar por entender el espacio fronterizo como *geografías en conflicto* que trascienden divisiones físicas, geográficas y políticas; como territorios transfronterizos con paisajes culturales inherentemente sistémicos, que han sido históricamente perturbados, divididos y muchas veces radicalmente alterados por fuerzas políticas, dando como resultado situaciones de confrontación.

La arquitectura se ha interesado en el tema de las fronteras desde su inicio. La construcción de la “cabaña primitiva” significó separar del espacio natural aquel que era para actividades “humanas”, estableciendo así los límites entre el exterior y el interior. La arquitectura moderna cuestionó tales límites y la férrea diferencia entre espacio interior y exterior comenzó a difuminarse.



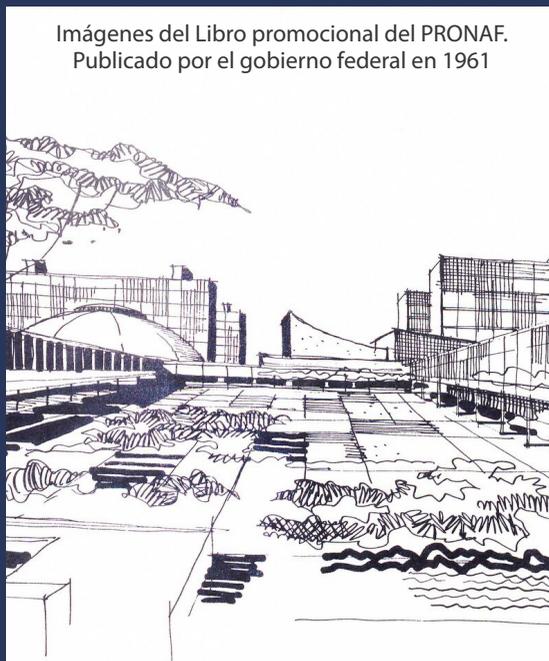
Frontera Cd. Juárez / El Paso

La necesidad de redefinir un espacio fronterizo híbrido entre adentro-afuera, edificios-ciudad, urbano-suburbano, estados-naciones, comenzó a ser una gran preocupación para los arquitectos. Metodologías de análisis urbano de pensadores como Kevin Lynch (*The Image of the City*, 1960) y Christopher Alexander (*A Pattern Language*, 1977), entre otros, nos permitieron reconocer las tipologías y patrones arquitectónicos y su capacidad para crear fronteras tanto físicas como imaginarias, y como estas funcionan como barreras o puntos de encuentro que afectan la vida cotidiana de los habitantes de estas condiciones liminales.

Como arquitecto que desarrolla una investigación doctoral sobre el espacio construido en la frontera y habiendo nacido y crecido en el sistema Cd. Juárez/El Paso, entre Chihuahua y Texas, me interesa develar la arquitectura y

la infraestructura que opera dentro de estos asentamientos liminales como punto central de la dinámica transfronteriza entre México y Estados Unidos. Pero, sobre todo, entender cómo se evolucionó de los programas federales de los años '60 y '70 (que solidificaron las intenciones políticas, económicas y sociales entre ambos países), a los conflictos fronterizos actuales, que amenazan con la construcción de un muro y a destrucción de los fuertes vínculos que existen entre dichas comunidades.

En mi tesis doctoral se destacan dos programas de infraestructura de la zona fronteriza. Estos fueron parte de una serie de proyectos que establecieron una propuesta de planificación regional que proponía un modelo económico y de desarrollo cultural que potenciaba las ventajas de ser vecinos del "país con el mayor poder de compra". Mediante la construcción de *superbloques*



modernistas, los programas buscaron mejorar la apariencia física de las ciudades y elevar el nivel de vida de la población. En 1961, el presidente Adolfo López Mateos, lanzó el Programa Nacional Fronterizo [**PRONAF**], como parte del “desarrollo estabilizador” y sus políticas de relaciones internacionales. Este proyecto estuvo a cargo de Antonio J. Bermúdez y Mario Pani, como arquitecto en jefe. Y, en 1965, como continuación y refuerzo del PRONAF, Adolfo Ruiz Cortines echó a andar el Programa de Industrialización de la Frontera [**PIF**].

A través del desarrollo de museos, auditorios, hoteles, centros de convenciones y comerciales, el PRONAF buscaba cultivar un nuevo tipo de turismo y aumentar las exportaciones mexicanas. Pretendía que las ciudades fronterizas representaran y construyeran una nueva idea de mexicanidad. En otras palabras, se definía el espíritu de la cultura y arquitectura mexicanas para exportación en una zona que se consideró un “enorme escaparate”

para el país. Con una clara estética modernista, pero con elementos que recordaban el pasado indígena del país, estos proyectos arquitectónicos representaban la capacidad de la modernidad mexicana para participar en una economía global y, por primera vez, dotar de una imagen más positiva a la frontera norte de México.

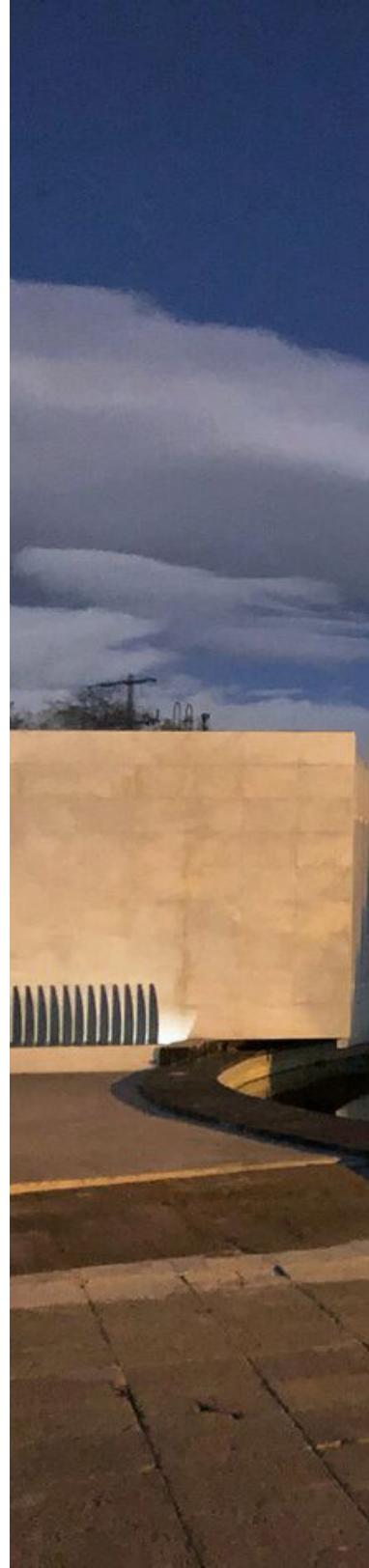
Junto a los aspectos de embellecimiento, representación, identidad y construcción de un estado moderno de los programas mexicanos (a pesar de que sus programas no estaban “institucionalizados”), los EE. UU. desarrollaron también sus zonas fronterizas. Los esfuerzos se centraron primordialmente en la conexión de la zona a la infraestructura carretera existente y la construcción de infraestructura de cruce. En forma complementaria, se integró el desarrollo de sistemas de gestión del agua, represas y la canalización del Río Grande / Bravo.

Una vez que el PRONAF demostró ser insuficiente para sostener el desarrollo esperado en la zona fronteriza, el PIF usó como plataforma la infraestructura existente para construir parques industriales para fábricas extranjeras (principalmente estadounidenses), donde partes importadas debían ensamblarse en productos finales para exportación. El establecimiento de la nueva industria maquiladora evidenció, una vez más, la intención de fortalecer la interdependencia económica de la región, pronosticando las políticas que llevarían al TLCAN.

Hablar de estos sistemas transfronterizos es entonces un tema de crucial importancia en el clima político actual. Se debe ofrecer una perspectiva que aborde la problemática desde dentro sin anteponer la visión de los poderes federales y centralistas (Ciudad de México y Washington) de ambos lados de la frontera, que presentan este territorio como punto de choque o como una tercera cultura. La realidad es que las comunidades fronterizas tienen particularidades que deben ser minuciosamente estudiadas y llevadas a las mesas de negociación.

Al reconocer nuestro papel como creadores de fronteras, arquitectos como Teddy Cruz ya se preguntan: “¿Pueden las regiones fronterizas ser los laboratorios para re-imaginar la ciudadanía más allá del estado-nación? ¿Pueden los arquitectos intervenir en la reorganización de las instituciones políticas, nuevas formas de gobierno, sistemas económicos, investigación y pedagogía, y nuevas concepciones de la producción cultural y económica?” Preguntas cuyas respuestas podrían ofrecer nuevas perspectivas para la resolución del conflicto fronterizo de hoy en día.

1 Teddy Cruz Foreword in Ronald Rael, *Borderwall as Architecture : A Manifesto for the U.S.-Mexico Boundary* (Oakland: University of California Press, 2017), xii.





Museo de arte e historia de Ciudad Juárez

NOSOTROS, MIGRANTES

Por María-Fernanda González Rojas

Vivimos aquí y allá,
cruzamos ríos, montañas, desiertos y océanos
cargados de esperanza, con mochilas vigiladas
llevando, soledad en los intestinos
soportando, el luto de un cambio
recordando, lo que dejamos atrás.

Vivimos aquí y allá,
buscando un futuro,
una nueva o mejor realidad
-buscar-, verbo en gerundio que se convirtió en principio
anhelando, algún tipo de paz
mientras las pruebas de resistencia se presentan.

Vivimos aquí y allá,
protegiendo nuestros recuerdos
lo que nos mantiene erguidos para continuar
nos esforzamos por asimilar lo nuevo: la lengua, la rutina, las reglas...
una y otra vez,
sin descanso, ni demora.





Vivimos aquí y allá,
dos, tres ... cuatro culturas como un techo,
y al mismo tiempo, manteniendo íntegra nuestra identidad
mientras tanto,
aparece el fracaso como un lobo hambriento...
pero las ganas de ser aparecen con uñas y dientes también.

Vivimos aquí y allá,
porque nuestro cuerpo ha dejado el terruño
y, sin embargo, el corazón dicta lo contrario
día a día, una batalla distinta,
para que algo cambie
algo debe de morir, y en esa frontera nos encontramos.

Vivimos aquí y allá,
la existencia como una goma de mascar,
estirándola en polos distintos
apelando a algún tipo de inmunidad,
revelando al final
el tamaño de nuestra fragilidad.

Vivimos aquí y allá,
para muchos de nosotros, la decisión se presentó como opción
pero para otros, fue una decisión violentamente cruel
de una u otra forma,
no es fácil,
nunca es fácil.

Vivimos aquí y allá,
un día me dijeron: *'suelta a tu país, ahora vives aquí'*
no sé cómo llegar a tal práctica,
no sé si hay un método para lograrlo,
ignoro si hay personas que lo han logrado,
resulta imposible para mí.

Vivimos aquí y allá,
la nostalgia como unguento
a una nueva piel: nuestra realidad
decoramos los huecos de nuestra existencia, con nombres, colores y olores
persistimos en la idea, de que algún día regresaremos
y tal vez, ese día nunca llegará.



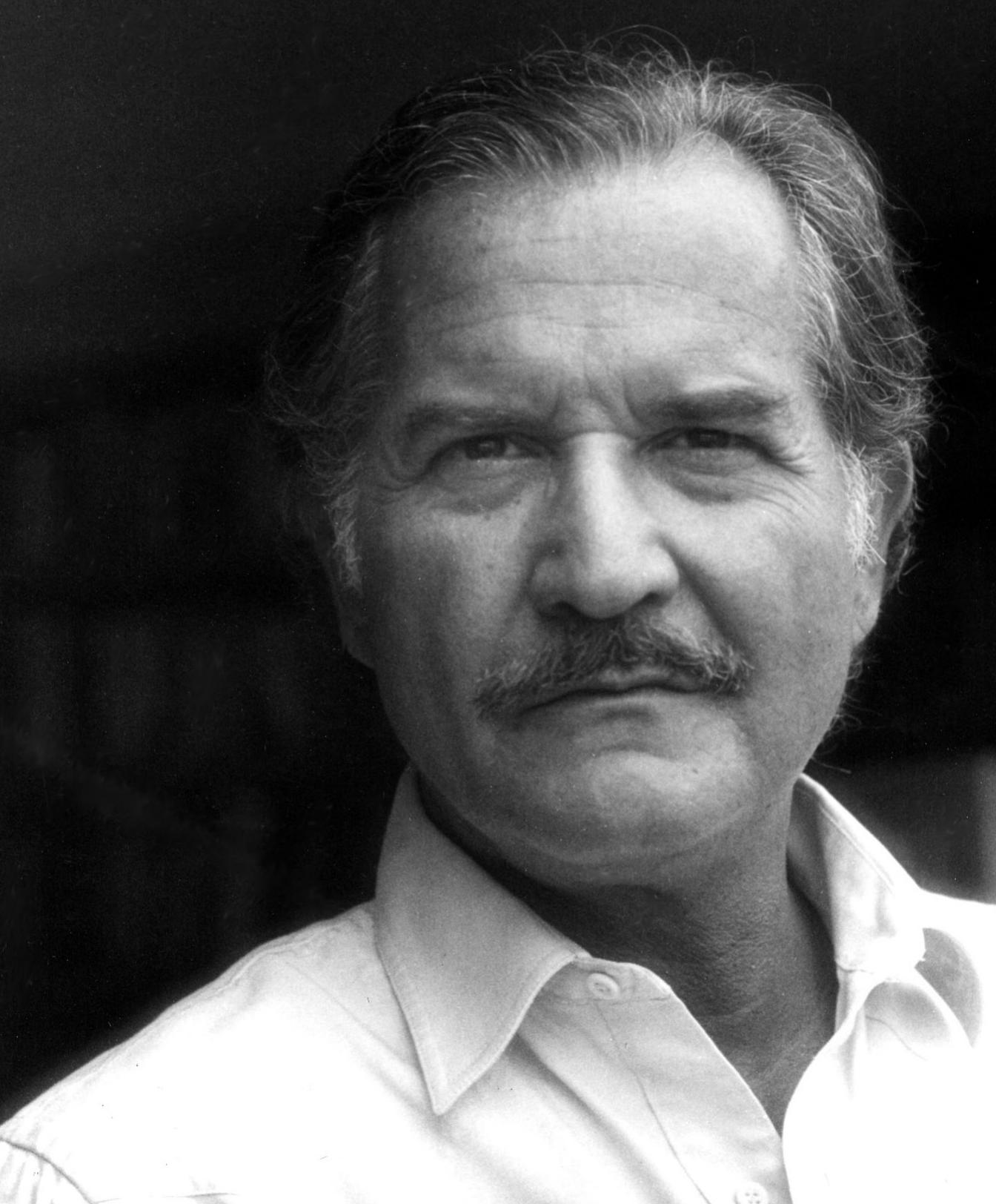
Posdata:

Hemos olvidado el significado de estar cómodo. Las facciones de nuestros rostros pueden parecer más duras, el lenguaje corporal aparece más parco, con un lenguaje verbal directo. Lo que nunca se olvida, es el origen de nuestra identidad. La versión original se encuentra en inglés bajo el título: *We, Migrants. Retazos* (Acribus. México. 2016)

María Fernanda González Rojas

(1969), nació en la ciudad de Camargo en el estado de Chihuahua, México. Desde enero del 2002 ha residido en los siguientes países: Holanda, Inglaterra, EE. UU., Japón, Francia y Dinamarca. Ha sido profesora invitada en la Universidad de Relaciones Internacionales (UIR) en Pekín, China cada verano desde el 2015. Actualmente, reside en Tromsø, Noruega (región del ártico). Su poesía ha sido publicada en EE. UU y México. Sus publicaciones: *Retazos* (Acribus. México. 2016) y *Postales desde el Ártico en Noruega* (Los Libros de Bataille. México. 2017).







ANIVERSARIO

CÁTEDRA ALFONSO REYES

A veinte años de la fundación de la Cátedra Alfonso Reyes por Carlos Fuentes, reproducimos aquí un fragmento de del texto que publicamos sobre la amistad entre Reyes y Fuentes escrito por el historiador Javier Garcíadiego, Consejero de la Cátedra y director de la Capilla Alfonsina.

RECUERDOS Y RECONOCIMIENTOS; CONVERGENCIAS Y DIVERGENCIAS

Una vez registrada la imagen que sucesivamente tuvo Alfonso Reyes de Carlos Fuentes, desde la confesión de su vocación hasta que se convirtió en un prometedor escritor, y una vez reconstruidas sus relaciones, conviene analizar los recuerdos que durante más de cincuenta años guardó Fuentes de Reyes. También resulta preciso destacar las influencias que tuvo sobre el primero un autor cuarenta años mayor y quien tenía intereses temáticos, posturas estéticas, preferencias estilísticas y posiciones políticas diametralmente distintas a las suyas.

Es un hecho incontrovertible que, a pesar de la gran diferencia de edades, y no obstante los distintos contextos históricos y geográficos en los que ambos vivieron, Reyes y Fuentes tuvieron muchas similitudes. Obviamente, eran más las diferencias. En tanto escritores, Reyes fue sobre todo poeta y autor de incontables ensayos de temática disímbola y extensión variada, escribió algunos cuentos pero que jamás se aventuró en la escritura de una novela. Fuentes, en cambio, nunca publicó poesía y su obra, al margen de algunos ensayos y no pocos cuentos, fue abrumadoramente novelística.

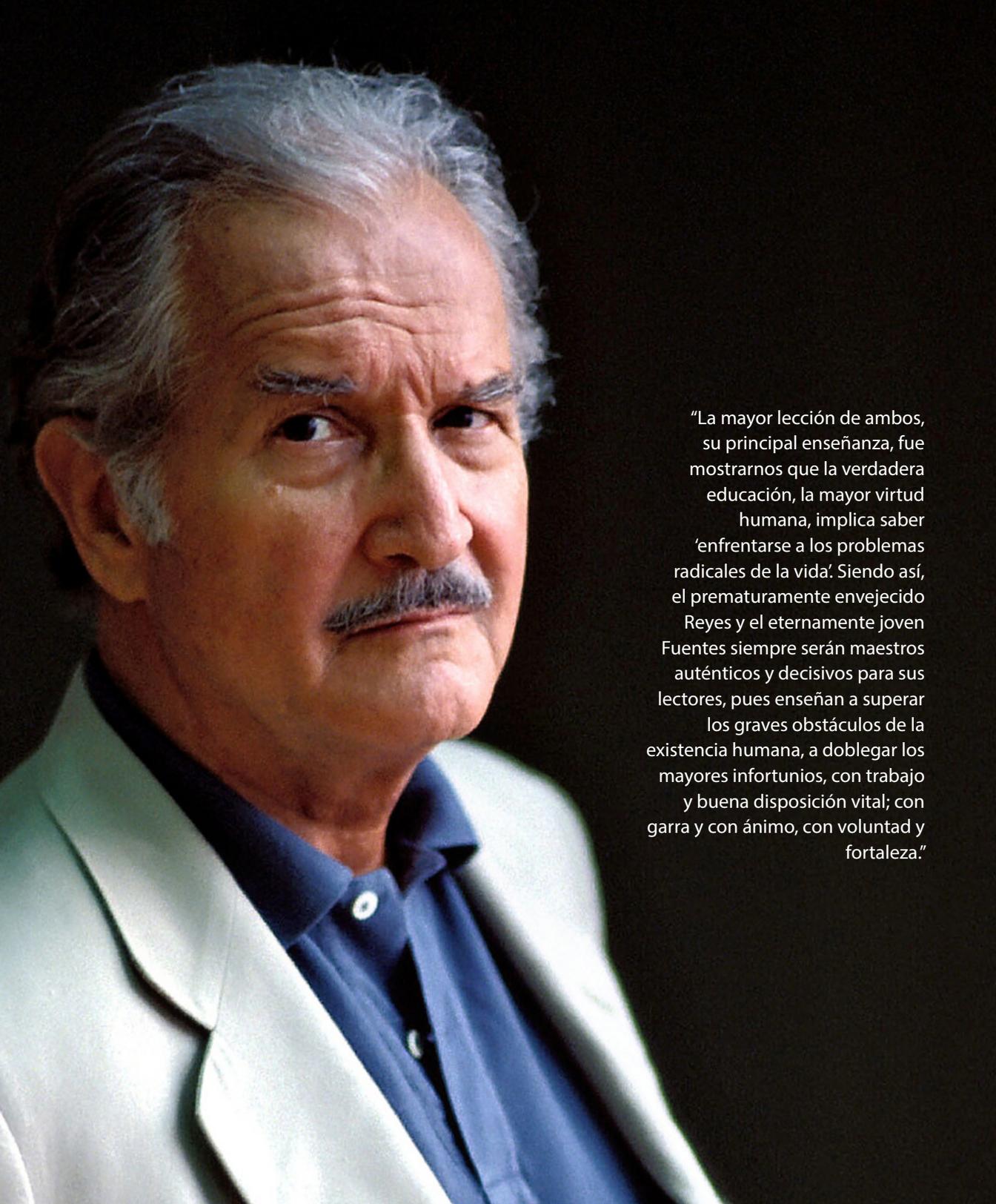


Además de los géneros literarios que practicaron, Reyes y Fuentes son claramente distinguibles por sus posiciones ideológicas: renuente a la política mientras vivió su padre, el poderoso general porfirista Bernardo Reyes, don Alfonso fue un leal aunque siempre discreto y solo aparentemente distante funcionario diplomático y cultural del gobierno mexicano posrevolucionario. Fuentes, en cambio, fue más bien un crítico de éste, a veces abierto y tajante. Más aun, don Alfonso nunca publicó textos meramente políticos, mientras que el ensayismo y el periodismo políticos de Fuentes fueron un compromiso constante. Por otro lado, resulta incuestionable que Reyes tuvo una mayor presencia y participación en la vida académica del país, mientras que Fuentes fue mucho más influyente en el ámbito internacional: uno dedicó la mitad de su vida adulta a El Colegio de México y rechazó una oferta para ser profesor en la Universidad de Texas, en Austin; al otro, en cambio, no se le conoce colaboración regular alguna con las instituciones universitarias mexicanas, labor que sí desarrolló en varias universidades extranjeras.

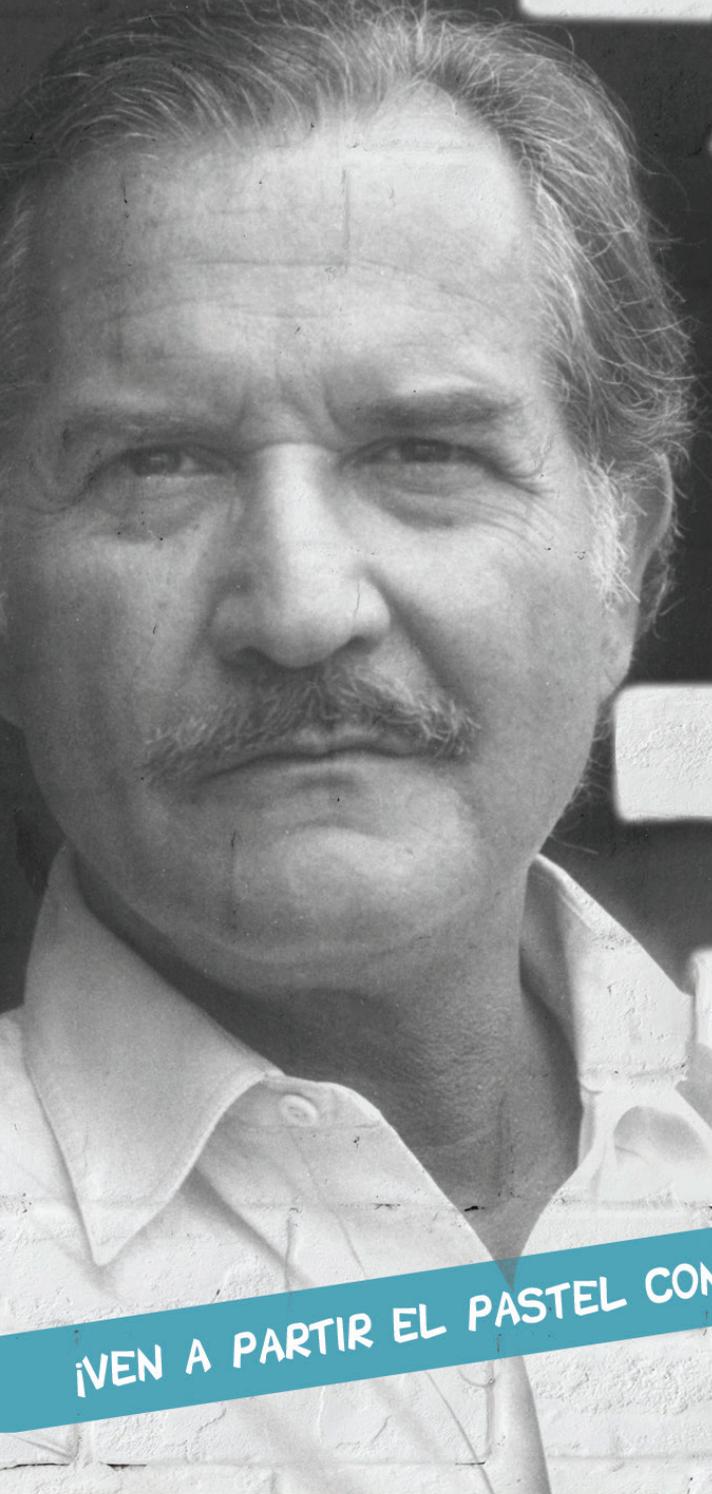
Sus convergencias y semejanzas, siendo muchas, deben matizarse. Para comenzar, ambos fueron escritores prolíficos, de obra amplia y diversa. Sin embargo, en la época de Reyes era casi imposible

vivir económicamente de la literatura, por lo que se tenía que trabajar en la diplomacia o como funcionario cultural. A Fuentes le correspondieron otros tiempos, pudo vivir como un profesional de las letras. Por otra parte, los dos fueron diplomáticos. Sin embargo, Reyes representó por casi dos decenios a los gobiernos del México posrevolucionario, comprometidos con varias reformas sociales y con los principales elementos de la convivencia internacional. Para Reyes, por ejemplo, la defensa del gobierno republicano español fue un triple compromiso: moral, biográfico y diplomático. Según Fuentes, durante esos años “era muy fácil identificarse [...] con los ideales de la Revolución mexicana”, a diferencia de cuando él fue diplomático, época en la que el régimen mexicano había pasado de la revolución al autoritarismo, con una política exterior menos audaz y autónoma. Esto fue, precisamente, lo que hizo que la experiencia diplomática de Fuentes fuera tan breve, a diferencia de la de don Alfonso. En todo caso, ambos fueron diplomáticos que dieron especial importancia a las relaciones culturales internacionales.

Garcíadiego, Javier. Alfonso Reyes y Carlos Fuentes: Una amistad literaria. Cátedra Alfonso Reyes, Tecnológico de Monterrey 2014.



“La mayor lección de ambos, su principal enseñanza, fue mostrarnos que la verdadera educación, la mayor virtud humana, implica saber ‘enfrentarse a los problemas radicales de la vida’. Siendo así, el prematuramente envejecido Reyes y el eternamente joven Fuentes siempre serán maestros auténticos y decisivos para sus lectores, pues enseñan a superar los graves obstáculos de la existencia humana, a dobligar los mayores infortunios, con trabajo y buena disposición vital; con garra y con ánimo, con voluntad y fortaleza.”



Reflexión sobre el
discurso inaugural

UN NUEVO PASTEL

Con Silvia Lemus

Liliana W

13:00 horas

Ca



¡VEN A PARTIR EL PASTEL CON NOSOTROS!

A M
O
AL

<http://catedraalfonsoreyes.org/>

 @catedraalfonsoreyes

LUNES 18 DE FEBRERO

al
al de Carlos Fuentes

NO CONTRATO SOCIAL RA EL SIGLO XXI

us, Federico Reyes Heróles,
einberg y Julio Ortega

/ Auditorio 406 de Aulas VI
mpus Monterrey



UNIVERSARIO

ÁTEDRA

FONSO REYES

caAR



catedraAR



Cátedra Alfonso Reyes



catedraar

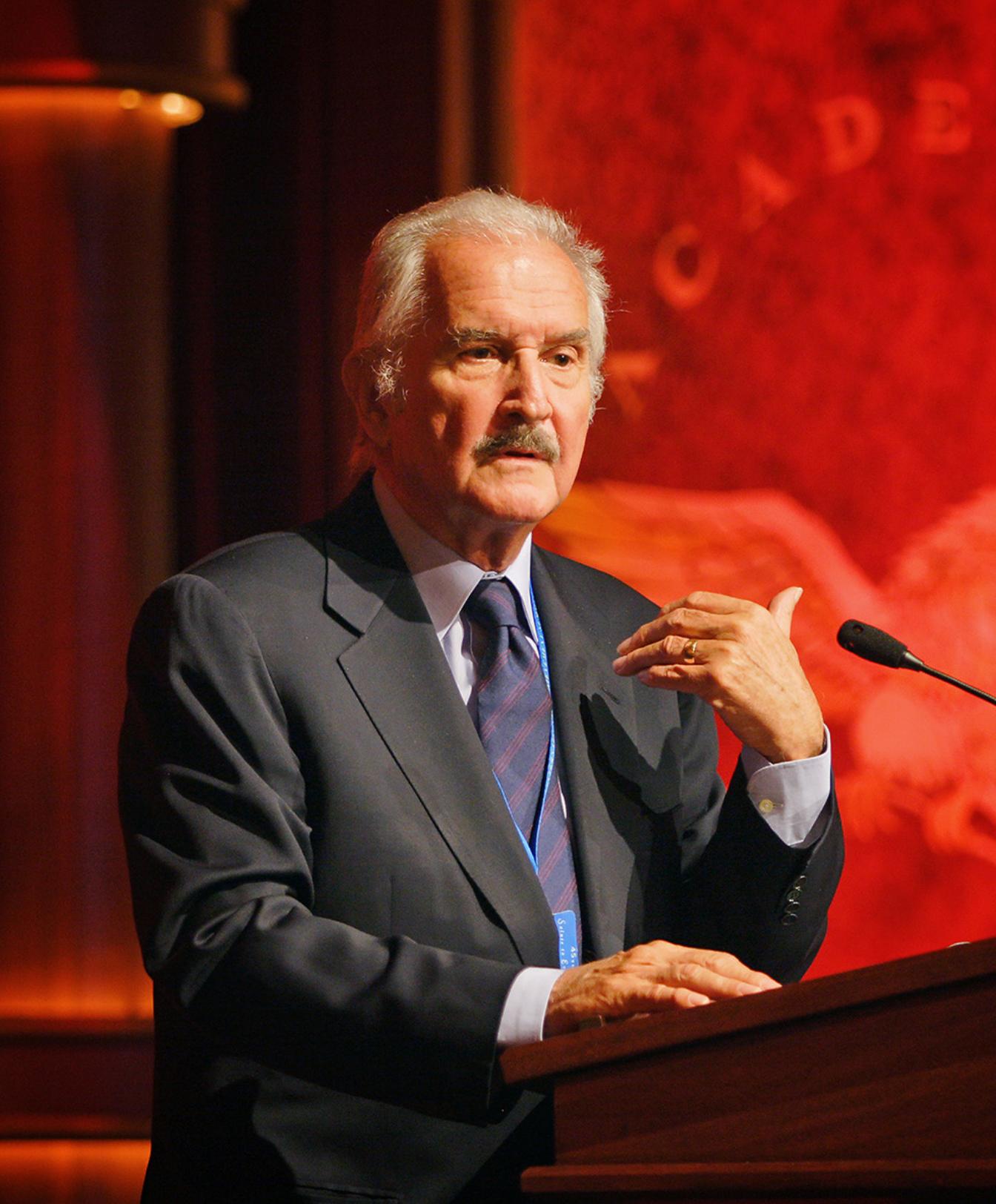
EN MEMORIA DE CARLOS FUENTES

Daniela Bravo, alumna de la licenciatura en Lengua y Literatura Hispánica

En el marco de XX aniversario de la Cátedra Alfonso Reyes se recuerda a uno de sus más importantes impulsores: el famoso novelista y diplomático mexicano Carlos Fuentes. A instancias de su fallecimiento, en mayo de 2012, este artículo, publicado en la Revista Campus Cultural nro. 23, reseña los momentos fundamentales de su vida.

Tras la reciente muerte de Carlos Fuentes se desataron torrentes de comentarios, distantes unos de otros. Fuentes –varias veces candidato al Premio Nobel de Literatura mas nunca ganador– fue para algunos un gran escritor mexicano; para otros fue el escritor conocido pero nunca leído; para otros más fue alguien que no merecía tantas noticias tras su muerte; para escritores como Xavier Velasco y Jorge Volpi, fue el padrino...

Difundió y defendió a México a lo largo de su vida. Podría no haber sido un escritor merecedor del Premio Nobel, pero fue un mexicano que sin haber nacido en suelo patrio, vivió mejor que lo que muchos nunca lo harán. Y eso es lo que se llora: la muerte de uno de los últimos intelectuales mexicanos de talla internacional, de la voz difusora de la literatura mexicana de casi un siglo.





Carlos Fuentes nació de padres mexicanos en Panamá, el 11 de noviembre de 1928. Como su padre era diplomático, vivió su infancia y adolescencia en un ambiente cosmopolita: capitales americanas como Montevideo, Río de Janeiro, Washington D.C, Santiago de Chile, Quito y Buenos Aires fungieron como su “hogar”, además de permitirle conocer personalidades importantes de la esfera cultural del continente. Sin embargo, –comenzando a vislumbrar desde ahí su perfil de mexicano universal– volvía cada verano a su México a estudiar en escuelas de la Ciudad de México. Así, en él se iba arraigando el idioma, la cultura y la historia que lo representaría el resto de su vida.

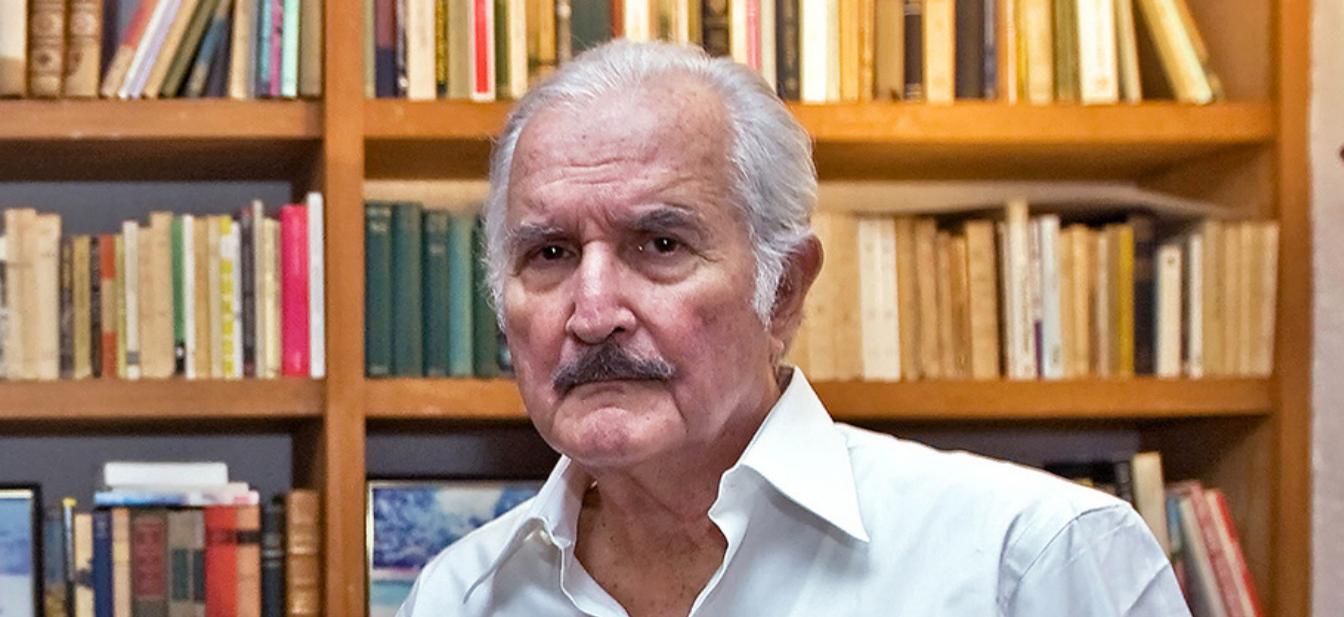
Sus estudios formales comenzaron a los 16 años, cuando se asienta en México y entra a la preparatoria en el Centro Universitario México, para después graduarse de Derecho en la Universidad Nacional Autónoma de México. También estudió economía en Ginebra, Suiza.

Mientras se establecía en algunos organismos oficiales, paralelamente fundó y dirigió la Revista

Mexicana de Literatura, junto a Emmanuel Carballo. Posteriormente en 1960, fundó El Espectador.

A los 26 años se dio a conocer como escritor con el volumen de cuentos *Los días enmascarados*. Después de su primera obra ya no logró detenerse: inicia su época de escritor. Obras como *La región más transparente* (1958), *La muerte de Artemio Cruz* (1962), *Aura* (1962), *Cambio de piel* (1967) y *Terra Nostra* (1975), entre otras, lo consolidan como uno de los más grandes escritores mexicanos del siglo XX, haciéndolo además acreedor a varios premios internacionales, tales como el Premio Rómulo Gallegos, en 1977, y el Premio Miguel de Cervantes, en 1987.

En la década de los 70's se adentra en el mundo de la política al ser nombrado embajador de México en Francia, cargo al cual renuncia dos años después en protesta por la designación del ex presidente Gustavo Díaz Ordaz como primer embajador de México en España. En esos años se relaciona con políticos importantes, empresarios, millonarios y economistas.



En cuanto a su relación con la política mexicana reciente, criticó duramente a Andrés Manuel López Obrador tras las movilizaciones que este emprendió luego de las elecciones federales de 2006. Posteriormente, sin embargo, cambió favorablemente su opinión sobre él durante la campaña electoral de 2012.

Carlos Fuentes no sólo se adentró en la literatura y en la política, también incursionó en el ámbito cinematográfico escribiendo guiones de películas como “Las dos Elenas” en 1964, y adaptaciones de obras literarias como “Pedro Páramo” e “Ignacio”, de Juan Rulfo, entre otros proyectos.

Además de su labor literaria, Fuentes destacó por su actividad en el campo del periodismo, colaborando en periódicos nacionales e internacionales como Reforma, The New York Times, Diario 16, El País y ABC. Obtuvo, asimismo, grados de catedrático en las universidades de Harvard y Cambridge, además de varios doctorados honoris causa.

El pasado 15 de mayo, aquel hombre ilustre que fue Carlos Fuentes dejó de existir físicamente, sin

embargo, su obra perdura. El mexicano defensor de su patria, el intelectual orgulloso de los escritores y la literatura mexicana es el que se va, y eso es lo que se llora.

Descanse en paz, Carlos Fuentes.

Bibliografía

Instituto Cervantes. Biografía de Carlos Fuentes. http://www.cervantes.es/bibliotecas_documentacion_espanol/biografias/praga_carlos_fuentes.htm

El Golfo.info. “Es Fuentes insustituible”. <http://www.elgolfo.info/elgolfo/nota/116020-es-fuentes-insustituible/>

FUTURO PERFECTO:

ciencia, ficción y diseño del porvenir

Susana Patricia Ruiz Espinosa, profesora de la Escuela de Humanidades y Educación susana.re@itesm.mx

El ejercicio de imaginación que implica responder la pregunta *¿qué pasaría si...?* ha dado lugar no sólo a grandes obras literarias pertenecientes a los géneros especulativos, sino que ha sido motor de importantes aportes al ámbito de la ciencia y tecnología. La capacidad de imaginar no es exclusiva de la literatura, sin embargo, a partir de géneros como la ciencia ficción es posible hiperbolizar la situación actual del mundo y llevarla a escenarios futuros. Esto nos permite reflexionar sobre los posibles caminos que, en un tiempo no muy lejano, quizá recorreremos como humanidad.

Los alumnos del Campus Monterrey, particularmente los inscritos en la materia Análisis y Expresión Verbal y el Círculo de Lectura, tuvieron la oportunidad de acercarse a la ciencia ficción mexicana de la mano de grandes escritores del género como Bernardo Fernández "Bef", Alberto Chimal, Gabriela Damián, Gerardo Horacio Porcayo, José Luis Zárate, Gerardo Sifuentes, entre muchos otros; escritores que con gran maestría han demostrado una y otra vez que la ciencia ficción mexicana existe y no por casualidad.

Como parte de las actividades realizadas en el marco del proyecto *Pasión por la Lectura*, el semestre pasado nuestro Campus recibió, la visita del escritor Gerardo Sifuentes, autor de libros de cuento de ciencia ficción como "Perro de luz", "Pilotos infernales", "Planetaria" y, el más reciente, «Paracosmos». Además de escritor de ciencia ficción (CF), Sifuentes es director editorial de la revista *Muy Interesante México* e imparte la clase de Escenarios de Innovación Disruptiva-Diseño Ficción para el programa Diseño del Mañana en la escuela CENTRO de la Ciudad de México. Para su visita a Monterrey preparó la charla *Futuro perfecto: ciencia, ficción y diseño del porvenir*, en la que aborda la manera en que la ciencia ficción, desde el cine y la literatura, ha significado no sólo inspiración para el "mundo real", sino que ha sido fuente inagotable de ideas que posteriormente se transformaron en aportaciones reales. El escritor contestó algunas preguntas para la Revista Campus Cultural.



Susana Ruiz (SR): Como escritor, ¿por qué te has desenvuelto particularmente en la CF?

Gerardo Sifuentes (GS): Soy periodista de ciencia, pero también soy narrador de géneros fantásticos, y me ha gustado particularmente la CF. Pero esta fusión de especialidades me abrió un panorama para encontrar ese punto donde los humanos se enfrentan a la tecnología y cómo reaccionan ante ella. Me di cuenta de que la CF es un campo bastante amplio que está siendo usado, en EEUU e Inglaterra, por ejemplo, como herramienta de pensamiento, de reflexión, que puede aplicarse en todos los campos del conocimiento, pero, sobre todo, en la tecnología aplicada.

SR: ¿De dónde viene tu interés por estas áreas?

GS: Cuando estaba en la escuela (en la secundaria, preparatoria), lo que más me llamó la atención fue el cine: de terror, ciencia ficción, fantasía, policiaco y la literatura fantástica. Digamos que yo vengo de ahí, de esa formación. A principios

de los noventa me encontré con unos amigos (en el Instituto Tecnológico de Puebla). En las charlas que teníamos descubrimos lecturas y grupos musicales en común y decidimos hacer un *fanzine* con temática ciberpunk (que es la unión de la tecnología informática con esta cierta actitud de la calle). Fue a través de ese *fanzine* que empezamos no sólo a absorber, a compartir influencias de todos estos géneros, sino también preocuparnos más por noticias de la ciencia y la tecnología. En ese entonces, sabíamos que iba a existir el Internet, pero todavía no llegaba. Toda esa combinación de subcultura con tecnología nos pareció fascinante. Yo siento que vengo más de ahí que de una inclinación por las ciencias exactas. Sin embargo, aunque francamente fui un estudiante mediocre, lo cierto es que hubo algunas materias que me ayudaron a perfilar mi camino. Por supuesto, en muchos aspectos del periodismo, fui autodidacta. Siempre me ha gustado leer, mi papá me inculcó el gusto por la lectura; sobre todo esto, el gusto por la lectura fue lo que me empujó a querer escribir.

SR: ¿Cómo fue tu primer acercamiento a la escritura de la CF? ¿Cómo fue que lo ligaste con el periodismo de ciencia?

GS: Yo había leído cuentos de CF sobre todo en las antologías de editorial Roca que recopilaban los premios Hugo (el premio anglosajón más importante de CF) y por supuesto había programas de TV que me habían obsesionado como La dimensión desconocida. Fue esa influencia la que me motivó de alguna manera a empezar a escribir mis propias historias. Participé en un concurso de cuento de CF que todavía está vigente, el premio Puebla de CF y fantasía. En aquel entonces lo organizaba el Gobierno del Estado de Puebla y el CONACYT. Escribí diez cuentos, y de esos diez cuentos uno quedó con mención honorífica. Ese cuento fue el que me abrió las puertas. Se publicó al año siguiente en una antología llamada Más allá de lo imaginado, en su tercera edición, editada por Federico Schaffler, que es como el padre de la CF mexicana de fines del siglo XX. Esa oportunidad de publicar en Tierra Adentro me permitió conocer a otros escritores mexicanos que estaban inmiscuidos en la CF, el género fantástico, lo policiaco... fueron ellos quienes me invitaron a colaborar con otras publicaciones. Fue ahí que llegué al periodismo de ciencia. Ellos me mostraron que la revista del CONACYT publicaba cuentos de CF desde los años ochenta. Fue un proceso, vi las distintas maneras que hay de hacer periodismo de ciencia y divulgación de la ciencia y fue de esa manera que empecé a unir pistas, cabos, y llegué al periodismo de ciencia.

SR: ¿Por qué resulta pertinente para el lector actual acercarse a la CF?

GS: Hoy más que nunca vivimos rodeados de ciencia y tecnología. La CF es de las pocas



corrientes literarias que tienen un pie en el presente y otro pie en las posibilidades de este presente, en el análisis de lo que puede ocurrir con las tecnologías del presente. Creo que como género de la imaginación es muy atractivo y como un género que tiene un pie en el presente puede ser más familiar. Hace juego con el entretenimiento y el conocimiento de una manera muy particular. Vivimos un auge, a nivel mainstream, de la CF. Se ha inmiscuido en otros campos como la divulgación y comunicación de la ciencia; y es una manera de digerir lo que está pasando y lo que estamos haciendo con la ciencia de una manera entretenida.

SR: ¿Cómo se relaciona la CF con el diseño ficción?

GS: Una de las herramientas del diseño ficción es la creación de universos y lo que estos contienen. Las piezas que integran un universo de ficción se llaman prototipos diegéticos. Por poner un



ejemplo burdo, es como una pistola de rayos láser. La pistola sólo hace sentido dentro del universo donde está siendo utilizada. Sin embargo, sabemos que en la vida real ya hay armas láser, sabemos que hay cañones capaces de deshabilitar un dron o un avión por medio de tecnología láser. El elemento fantástico es lo que los une. De alguna manera permite el salto de la ciencia a la ficción. En la CF podemos ver la historia de una persona que está utilizando esta tecnología. En la CF estamos viendo la historia del propio aparato. Tanto en la CF como en el diseño ficción vamos a ver cómo la persona, la sociedad, está siendo afectada por esta tecnología. Solo que la CF tiene un fin de entretenimiento, el diseño ficción lo podemos aplicar para mejorar el diseño de las armas láser, cómo afecta la sociedad, podemos ver un panorama más general de esta tecnología.

SR: ¿Cuál es tu principal labor social en el trabajo que desempeñas en *Muy Interesante*?

GS: Vivimos en una época de sobreoferta de información. El objetivo de *Muy Interesante*, como marca, es hacer la curaduría de información. Nuestros lectores nos buscan por ser una fuente confiable de información y de entretenimiento; les vamos a contar lo que está pasando en el mundo para que ellos puedan tomar decisiones con base en esta información. La CF, el diseño ficción, todos estos elementos de los que hemos hablado son muy útiles en comunicación de la ciencia. Nosotros como marca participamos en la comunicación de la ciencia.

No es nuestra agenda exclusiva. También hablamos de temas de historia o cultura general, pero estos temas propician que nuestros lectores usen su imaginación. Creo que el estímulo de la





Alumnos ganadores del Rally Literatura de imaginación: ciencia, literatura y mundos posibles, organizado por el programa Pasión por la lectura del semestre agosto diciembre 2018.

imaginación puede ayudarles a discernir, sobre todo en esta época, cuáles son las noticias reales, cuáles son las fuentes fidedignas en las que se puede confiar. Queremos trabajar desde la idea de que la ciencia o las materias que la involucran no tienen por qué ser aburridas. La ciencia no es aburrida per se, es laboriosa, pero los resultados pueden ser sorprendentes. Y eso creo que es lo que intentamos recuperar, despertar ese sentido de sorpresa en nuestros lectores y que al mismo tiempo se estén cultivando.

SR: Según lo que escuchamos en tu charla y en la reflexión en torno a estos temas, resulta evidente que la imaginación y la CF son fundamentales para el desarrollo tecnológico. ¿Por qué le tenemos miedo, o repudio? ¿Por qué no estamos inundados en lecturas de CF?

GS: Se ha cultivado desde hace mucho tiempo la idea de un científico o la idea de un inventor como una persona excéntrica que vive recluso en su laboratorio; que las matemáticas son difíciles o aburridas y no nos van a servir en un futuro. Se

sacraliza el papel de los científicos, por eso la gente rehúye esos temas. Ha sido un gran problema particularmente en México. Pero creo que cuando se toma en serio el papel de la imaginación, cuando dejamos de ver la imaginación como algo netamente infantil, sino que la vemos como una herramienta; cuando vemos los géneros fantásticos como una herramienta, como algo de utilidad, es ahí donde se rompen esas barreras y tabús, y eso podría ayudar al desarrollo. No tanto de la ciencia en sí misma, porque la ciencia no es un absoluto, la ciencia es un camino, la ciencia es búsqueda de conocimiento, la ciencia no es un monolito. Y creo que se le tiene un respeto sacralizado a la ciencia. Los científicos son tan humanos como uno, también tienen problemas, tienen las mismas dudas que nosotros, solamente que ellos tienen un método para explicar lo que ocurre en la naturaleza. La ciencia no es un fin, es un medio para llegar a algo. Cuando entendemos que la ciencia es un camino entre muchos que hay para llegar a la verdad que nos rodea, es cuando rompemos esa sacralidad y se despierta

PLANETARIA!

FANTASMAGORIAS Y UCRONICAS...

El increíble doctor Lanza



El alma en la piedra



El juicio fant



nuestra imaginación. Cuando empezamos a usar la imaginación como aliada para resolver problemas. La ciencia se apoya mucho en la imaginación para resolver problemas, pero el concepto de imaginación, por lo general, se asocia a lo fantástico, no a soluciones. Quizá sea cuestión de semántica, pero ahí está el quid del asunto. Cuando nos metemos en este intersticio, ahí es cuando tenemos el conocimiento, cuando descubrimos cosas nuevas. Incluso cuando aprendemos a perderle el miedo a las cosas.

SR: *Entonces leer es vital...*

GS: Leer es fundamental. Sin sacrificar a la lectura, leer es un camino porque es estar en contacto directo con otra mente, es una conversación. Soy enemigo de los absolutos que se crean alrededor de la lectura, por ejemplo: "leer te hace ser mejor persona". Bueno, grandes villanos de la historia eran grandes lectores. Leer es una manera de mantener la mente haciendo ejercicio, porque estimula las conexiones neuronales, la imaginación; porque al final es un gran acto de imaginación llevar a

tu mente lo que estás percibiendo con la vista. El libro y la escritura son las tecnologías más antiguas que tenemos, tendrá quizá unos 3 mil años de antigüedad y es la tecnología que nos ha permitido llegar hasta el siglo XXI. Y si empezamos a ver a la lectura como una tecnología, entonces podemos valorarla como el primer gran signo que nos permitió distinguarnos de otras especies animales. Creo que verlo desde esa perspectiva nos va a animar a leer más y a darle su justo valor.

El escritor está preparando actualmente un libro que trata de una antología de artículos titulada *Ghostware*, una reunión de textos que exploran estos espacios entre la ficción y la ciencia. Algunos ya se han publicado, otros son inéditos. Partiendo del sentido que tienen palabras como hardware y software, el *ghostware* hace alusión a las reacciones humanas, físicas o psicológicas, que se tienen como resultado de la interacción con la tecnología.

Consulta la página <https://tec.mx/es/pasion-por-la-lectura> para enterarte de más actividades.



Tecnológico
de Monterrey

BENNY ANDERSSON & BJÖRN ULVAEUS'

MAMMIA MIA!

EL MUSICAL CON LOS
HITS DE ABBA®

19 de enero - 19:00 h

20 de enero - 17:00 h

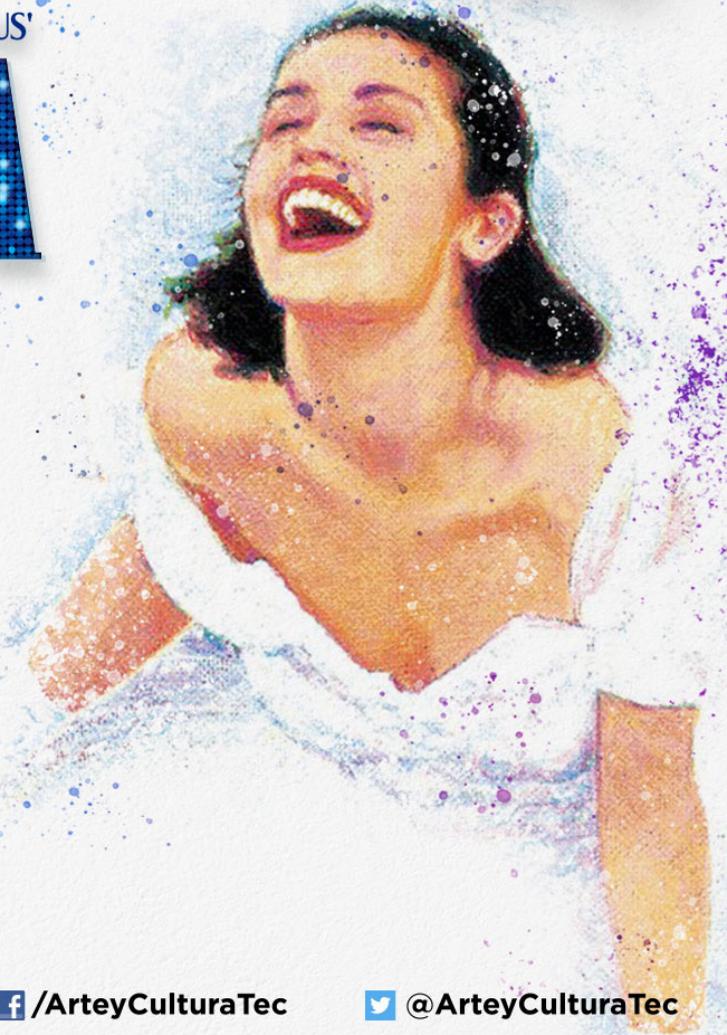
15 de febrero - 20:30 h

16 de febrero - 19:00 h

Auditorio Luis Elizondo

 /ArteyCulturaTec

 @ArteyCulturaTec





Idiotas contemplando la nieve

de Alejandro Ricaño

FEBRERO 2019
AUDITORIO LUIS ELIZONDO

Boletos en taquilla o en el sistema
ticketmaster.com.mx

VIERNES

08
20:30 h

SÁBADO

09
19:00 h

DOMINGO

10
17:00 h

 /ArteyCulturaTec

Dirigida a adolescentes y adultos.

 @ArteyCulturaTec

El lenguaje como un acto político

Paulina Garrido, Exatec de la Licenciatura en Relaciones Internacionales paulinargarrido@gmail.com

Voy a ser honesta: si deseas leer este texto, necesito que recuerdes que no es una publicación más que puedes encontrar en Facebook o Twitter. Deseo poder salir de esa discusión desgastada e interminable que muchas personas hemos presenciado en redes sociales.

La popularidad que ha ganado este tema permite que podamos plantear nuevas preguntas sobre nuestra realidad, que podamos conocer el poder performativo del lenguaje y su capacidad de construir una realidad menos desigual. Sin embargo, todavía nos topamos con información u opiniones inconsistentes que tergiversan los objetivos del lenguaje incluyente y difunden mitos falsos que pretenden “proteger” el “orden establecido”. Desafortunadamente, con frecuencia estas ideas consiguen su objetivo de confundir a la opinión pública sobre lo que realmente persigue el lenguaje incluyente. Por eso me parece necesario despejar varias dudas y hablar sobre la importancia de nombrar a las mujeres.

Primero, el lenguaje incluyente no fue una ocurrencia que se dio porque sí o un capricho de las feministas. Es una lucha que lleva años y que ha pasado por diferentes etapas. Antes no éramos conscientes de cómo el lenguaje nos excluía y muy apenas empezábamos a detectar el sexismo. Poco a poco surgieron estudios y discusiones que permitieron darnos cuenta de dos cosas: el lenguaje oculta y relega a las mujeres.

Por años, estuvimos escondidas tras los falsos genéricos que aprendimos en la escuela. Ese engañoso masculino que “abarca los dos géneros” y que se jacta de ser “universal”, es evidencia de una sociedad patriarcal en donde somos invisibles. Es una trampa que tiene muchas consecuencias porque oculta nuestra existencia, niega la igualdad y nos borra del imaginario colectivo.

Por otra parte, el desprecio hacia nosotras se puede ver reflejado en expresiones machistas que nos ponen en un segundo lugar o nos ponen en



Ilustración: Elena Ospina
El Colombiano

ridículo, y que incluso son aceptadas y definidas por la Real Academia de la Lengua Española. Por ejemplo, “sexo débil”, que para la RAE significa “conjunto de las mujeres”.

Conforme se fue detectando el sexismo en el lenguaje, empezaron a desarrollarse recomendaciones y estrategias para su uso no sexista. A mediados de la década de los noventa se publicó el libro *Norma*, elaborado por la Comisión Asesora sobre el Lenguaje del Instituto de la Mujer (España). El mismo es considerado como el referente por excelencia de otros materiales que se publicaron posteriormente. Gracias a los esfuerzos de las mujeres que nos antecedieron, hoy podemos hallar miles de manuales que nos proveen de posibilidades creativas y diversas para visibilizar la existencia de las mujeres y de aquellas comunidades históricamente discriminadas.

Sin duda, esto representa un gran paso, puesto que el lenguaje incluyente es un ejercicio de

visibilización. Sin embargo, hay una perspectiva académica y un gran número de personas que lo considera innecesario desde el punto de vista lingüístico. Ante esta resistencia yo pregunto abiertamente: ¿Qué tan importantes son las normas del lenguaje? ¿Por qué es tan grave intentar cambiar el lenguaje?

El masculino universal no nos representa

El masculino se ha apropiado del “neutro”, convirtiéndose en una referencia universal y en la única categoría reconocible. Su predominio sobre lo femenino representa un obstáculo para reducir la brecha de género, porque el lenguaje esconde las relaciones de subordinación, al mismo tiempo que las produce. Nos desaparecen del imaginario colectivo, de la política y, por ende, de la ciudadanía.

Cuando escuchamos “todos los alumnos” o “los jóvenes” realmente no estamos siendo incluidas en el discurso, y, por tanto, no se piensa en nosotras. El uso del neutro masculino hace que el lenguaje sea androcéntrico, poniendo al hombre al centro y considerándolo como medida de todas las cosas.

Para que las mujeres logremos ocupar un lugar tanto en la sociedad como en la política, es necesario que ocupemos lugar en el lenguaje. Una vez que seamos reconocidas, podremos adquirir dimensiones simbólicas y materiales.

Por eso, es tan importante que desde el feminismo usemos el lenguaje como un acto político, para nombrarnos, decirnos, pensarnos y ser visibles. Pero sobre todo recordarnos y recordarle al mundo que existimos.

Cambiar el lenguaje

He escuchado tantas cosas sobre el lenguaje incluyente: que es una ocurrencia, que es impronunciable, que no se entiende, que es innecesario, que estamos deformando el lenguaje, que debemos economizar palabras, que no sirve para nada, que no puede cambiar las reglas que siempre hemos tenido. Estos argumentos solo reflejan ideas misóginas y miedo ante la amenaza del cambio en el orden establecido que tanto beneficia a los grupos más privilegiados (los hombres).

En cuanto al argumento que siempre hemos tenido las mismas reglas, yo pregunto abiertamente: ¿En verdad seguimos hablando el español como hace 300 años? Lo dudo.

El lenguaje, así como la sociedad, evoluciona. No se trata de algo inmutable o inamovible. Más



bien se adapta y se transforma. En el contexto histórico de subordinación, cuando las mujeres no éramos reconocidas como ciudadanas, tenía sentido que el lenguaje nos excluyera. Pero en el contexto actual en el que luchamos por reducir las brechas de género, ya no lo tiene.

Otro argumento recurrente: “Es que la RAE lo dice”. Yo siempre contesto con: ¿Y quiénes conforman la RAE? Actualmente, son 46 integrantes permanentes: 38 hombres (cisgénero* y blancos) y 8 mujeres (cisgénero y blancas). Es lógico que una institución sin diversidad, le parezca ridículo nombrar a quienes han sido históricamente invisibilizadas.

Por eso, es importante comprender que el lenguaje incluyente, en todas sus formas, permite visibilizar diferentes realidades que no conocemos.

*Cisgénero es alguien cuyo sexo al nacer e identidad de género coinciden.

ENERO-FEBRERO 2019

Talleres

Del derecho de autor a la lista de referencias

30 de enero, 10:30 a.m. | 2:30 p.m.

Storytelling y puesta en escena

6 de febrero, 10:30 a.m. | 2:30 p.m.

What is the BULATS test like?

13 de febrero, 10:30 a.m.

Using your CV as a marketing tool

13 de febrero, 1 p.m.

Currículum. Claves de marketing

13 de febrero, 2:30 p.m.

What is the BULATS test like?

20 de febrero, 10:30 a.m. | 2:30 p.m.



Círculo de lectura de no ficción

MUJERES ¿INVISIBLES?

Dictadoras, Rosa Montero

Viernes 25 de enero al 1 de marzo, 11:30 a.m.

DÍA MUNDIAL DE LA LENGUA MATERNA

Lectura en voz alta, tapices verbales, exposición temporal

Lunes 18 de febrero, 10 a.m. a 4 p.m.

Biblioteca Cervantina y Ágora del CEDDIE



ANIVERSARIO

CÁTEDRA
ALFONSO REYES

Pasión
por la lectura

**Tecnológico de Monterrey
Escuela de Humanidades y Educación
a través de
la Cátedra Alfonso Reyes y
el programa Pasión por la Lectura
convocan al**

**II CONCURSO DE CORTOMETRAJES
MI PASIÓN POR LA LECTURA**

BASES:

1. Podrán participar de manera individual todos los estudiantes del Tecnológico de Monterrey preparatoria y profesional.
2. Los participantes deberán realizar un video que exprese el concepto pasión por la lectura; el video debe tener la estructura de *storytelling* propuesta por Robert Mckee.

Para conocer esta estructura, se recomienda consultar la conferencia *Del Storytelling al Storynomics. El arte de contar historias*, impartida por Robert McKee en 2017, disponible en <https://livestream.com/TecDeMonterrey/CatedraAR/videos/150083186>

3. La duración del video deberá oscilar entre 40 y 60 segundos.
4. El contenido deberá ser original y deberá respetar el derecho de autor para la creación de contenidos; en http://bit.ly/ddaa_creacioncontenidos puedes encontrar un resumen. Para cualquier duda o comentario a este respecto, envía un correo a pasionporlalectura@itesm.mx.
5. Los participantes tendrán completa libertad para elegir tratamiento y los recursos que decidan para la elaboración del video.
6. El archivo de video deberá ser enviado al correo del representante de Pasión por la lectura de tu región. Se recomienda el uso de la plataforma WeTransfer para el envío del archivo. La lista de representantes por región es la siguiente:

Región	Campus	Responsable
CDMX	CCM, CEM, CSF	emramire@tec.mx
Centro	LEO, MOR, QRO IRA, SLP	zdrodrig@tec.mx
Norte	CDJ, CHI, LAG MTY, SAL, TAM	gibarra@tec.mx
Occidente	AGS, COB, GDA, SIN, CSN, ZAC	virna.gil@tec.mx
Sur	CHS, CVA, VER, HGO, PUE, TOL	firacheta@tec.mx

7. En el correo enviado deberán incluir dos archivos:
 - a. Video, mismo que deberá presentarse en algún formato digital aceptado por la mayoría de los reproductores (.mov, .mpeg4, .avi, .wmv).
 - b. Documento Word que incluya nombre completo, matrícula, campus, programa académico que se cursa y un teléfono de contacto.

8. Una vez recibido el archivo, un miembro del Comité Organizador confirmará mediante correo electrónico, la recepción y correcta reproducción del video. Solo la recepción de este correo garantiza la inscripción al concurso. La fecha límite para la recepción de trabajos es el viernes 8 de febrero de 2019 a las 11 p.m. (TCM).
9. Un jurado integrado por profesores del Tecnológico de Monterrey especialistas en el tema seleccionará un video ganador por cada una de las regiones del Tecnológico de Monterrey (Centro, CDMX, Norte, Occidente y Sur). Es decir, habrá un total de 5 ganadores; la decisión del jurado es inapelable.
10. Los criterios de evaluación serán:
 - a. Estructura narrativa.
 - b. Originalidad y creatividad en el tratamiento del concepto.
 - c. Calidad del lenguaje visual.
11. Los ganadores serán anunciados el 15 de febrero de 2019.

PREMIOS:

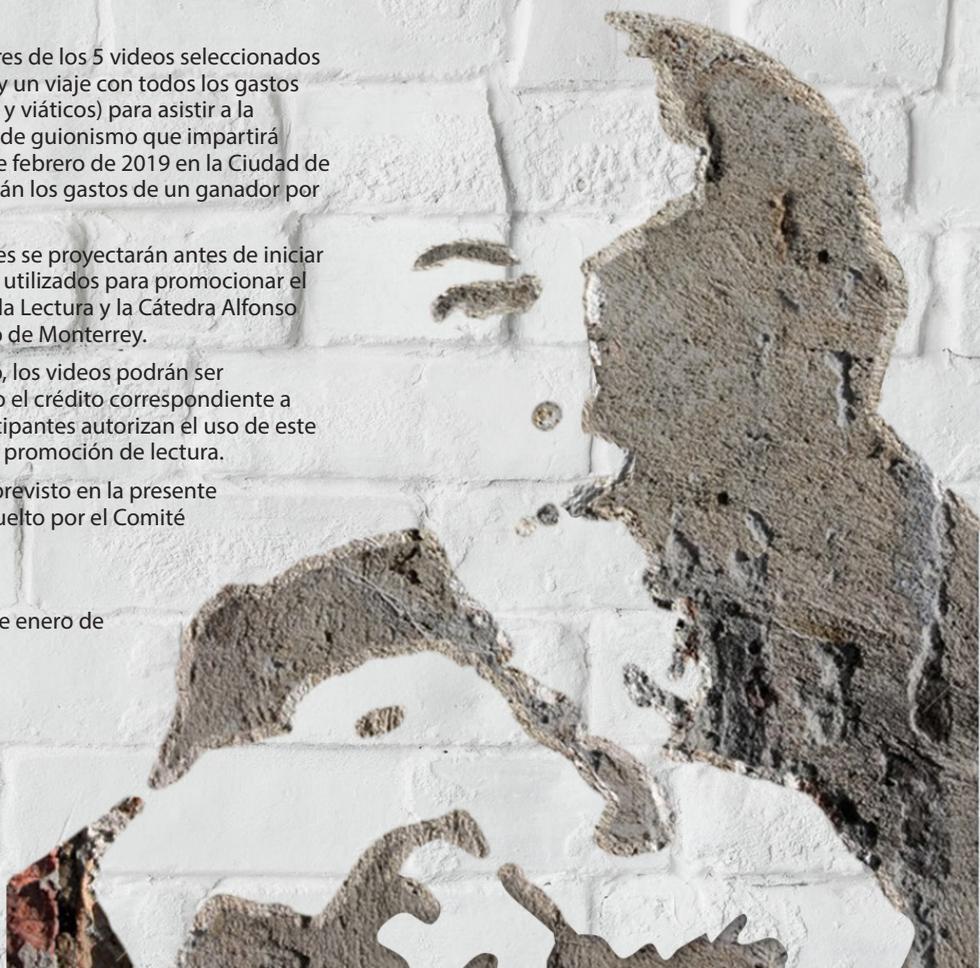
Cada uno de los autores de los 5 videos seleccionados recibirán un diploma y un viaje con todos los gastos pagados (avión, hotel y viáticos) para asistir a la conferencia y al taller de guionismo que impartirá Robert McKee el 25 de febrero de 2019 en la Ciudad de México. Solo se cubrirán los gastos de un ganador por región.

Los 5 videos ganadores se proyectarán antes de iniciar la conferencia y serán utilizados para promocionar el programa Pasión por la Lectura y la Cátedra Alfonso Reyes del Tecnológico de Monterrey.

Después del concurso, los videos podrán ser publicados otorgando el crédito correspondiente a sus autores. Los participantes autorizan el uso de este material para fines de promoción de lectura.

Cualquier asunto no previsto en la presente convocatoria será resuelto por el Comité Organizador.

Monterrey, N.L. 14 de enero de
2019.



El reto de desmitificar la **CIENCIA**

La Dra. Yolanda Pérez, profesora de la Escuela de Humanidades, tuvo la oportunidad de entrevistar al Dr. Sergio de Régules para la Revista Campus Cultural en su visita a Campus Monterrey. A continuación, les compartimos pasajes de su conversación.

Yolanda Martínez (YM): Físico, músico, periodista, escritor, divulgador de la ciencia, ¿estas tareas nos permiten definir el perfil de Sergio de Régules de alguna manera o corresponden solo a etapas de su vida, de manera que, hoy por hoy, tenemos frente a nosotros solo al divulgador de la ciencia?

Sergio de Régules (SR): Algunas son etapas. Varias de esas que usted acaba de mencionar creo que en realidad son una sola, que es como la faceta personal a la que le gusta escribir. Más bien han sido como etapas de mi vida que se han ido acumulando. Por ejemplo, la de músico ha tenido su momento, pero no pasa, sigue existiendo ahí de manera más o menos latente; la de escritor, en algunos momentos fue la más latente y ahora se está manifestando mucho más, pero sí, (son) etapas, diría yo.

YM: En algún momento en una entrevista usted comento "el mundo perfecto..." y creo que son

palabras textuales: "...sería donde pueda dedicarme exclusivamente a escribir. Así, yo sería inmensamente feliz". Del mismo modo, ha afirmado que disfruta su trabajo de editor, que le tiene mucho cariño a la revista "¿Cómo Ves?", además tiene un buen equipo de trabajo, o sea, que tampoco es solo el escritor que trabaja de solitario.

SR: A la hora de escribir está uno solo haciendo una labor creativa, que es como jugar, es lo que uno viene haciendo desde niño. Pero claro, también hay que ganarse el pan y yo tengo la suerte de estar en la revista "¿Cómo Ves?" en la UNAM, donde trabajamos en un equipo. Somos un equipo en el que toda la gente tiene alto grado de competencia y uno puede admirar y querer, porque ya son buenas amigas, porque esencialmente son mujeres...

YM: ¿Y las dualidades en sus oficios? Escritor y editor; científico y divulgador de la ciencia, músico y



presentador de radio, periodista y divulgador de la ciencia ¿están presente en el momento de divulgar la ciencia?

SR: Pues yo creo que sí, porque para divulgar la ciencia es importante saber escribir, también tener habilidades de presentación oral, saber entrevistar gente, saber prepararse para una entrevista y saber qué preguntar, saber cómo tratar a la gente, que se sienta en confianza. Y también es muy útil tener una formación científica, no es estrictamente necesario, hay grandes divulgadores que no se formaron como científicos primero, sino que se han informado muy bien y han hecho la tarea de entender suficientemente bien la ciencia. Entonces, todas estas cosas contribuyen para hacer el trabajo de divulgación, para tener más herramientas al hacer el trabajo de divulgación. Entonces yo diría que sí, que mis dualidades conviven y que están conjugadas en la figura de un divulgador de la ciencia.

YM: De acuerdo, ¿y la clave de su trabajo literario? Entendemos que ha sido su estilo ensayístico basado en tratar el lado humano de la ciencia, en mostrar a los científicos como seres humanos. Ese es un plus que tiene su trabajo, sus obras, aunque ¿no corre el riesgo de decepcionar al lector por desmitificar a esos personajes?

SR: El asunto de desmitificar la ciencia, es pintarla con lo bueno, lo malo, lo bonito y lo feo y las verrugas y todo eso. Y cuando alguien me mencionó que corría el peligro de que la gente perdiera el respeto o se decepcionara, como menciona usted, yo dije que es un riesgo que debemos correr. Porque a mí, como escritor, me gusta presentar las cosas como son, no nada más pintar cuadros bonitos y necesariamente halagüeños. Creo que la lectura se hace más interesante, la gente va a tener más ganas de leer lo que escribe el escritor si se apega más a la realidad y si presenta un cuadro que no es una estatua de bronce, por ejemplo, del

científico. Habrá gente que diga: “¡Ah! Entonces la ciencia no es la verdad absoluta” o “¡Ah! Entonces los científicos no eran súper sabios, ni todo lo que decían es verdad.” Yo asumo ese riesgo y ¡qué bueno! porque siento que es la única manera en la que podemos ser al mismo tiempo honestos y contar buenas historias.

YM: *Además, lo hace con mucho sentido del humor, como cuando escribe que Galileo era “un copernicano de closet”. En cuanto a la estructura de la “Mama de Kepler” y de otras obras: ¿el objetivo de integrar ensayos que puedan leerse de adelante para atrás, de atrás para adelante, como jugar a la Rayuela al estilo de Julio Cortázar, fue estratégico?*

SR: Le voy a decir que yo creo que fue estratégico *a posteriori* y porque lo que sucedió es que el primer libro de divulgación de la ciencia que escribí me lo encargó una editora legendaria de la ciudad de México que tenía una colección de libros sobre científicos en colaboración con Conaculta. Ella invitaba a la gente a escribir con sentido del humor, humanizando, tratando de ser más literario. Ya tratando con otras editoriales más comerciales me decían que era más fácil vender un libro que no se tiene que leer todo de corrido, porque el lector llega y se encuentra con un monstruo de párrafos y es como pararse bajo la pirámide del Sol. Entonces resulta que sí es estratégico, porque es más fácil venderles a las editoriales un libro así. Además, es una buena forma de escribir un libro; si uno escribe artículos periódicamente va acumulando cierto material y ya luego se puede escoger y arreglar. Esa para mí ha sido una manera muy buena de escribir.

YM: *Cambiando de tema: ¿de qué más se alimenta la imaginación de Sergio de Regules? Su pensamiento para poder brindarnos metáforas, símiles, imágenes, alegorías que son tan sublimes.*





SR: Siento que hay épocas. Uno va y viene. A veces escribe mejor y a veces peor. Cuando escribe peor dice: "No, nunca voy a volver a escribir bien." Y luego, sí. Entonces siento que viene de ahí de donde me nutro yo. Hace más de diez años que leo mucha más literatura, mucha más narrativa que divulgación científica y de hecho estoy tratando de corregir, pero estar leyendo al mismo tiempo narrativa contemporánea, aparte que uno lo disfruta, pues también esta robando técnicas por aquí y por allá. Si se sienta uno a escribir nada más cualquier día no sale nada a la primera, tiene uno que ya estar bien metido en ese pozo para extraer de ahí algo, y que salga y que de veras salgan metáforas bonitas y útiles.

YM: *Y ¿cuál es la intención de poner sentido de humor en un texto científico?*

SR: Es un reflejo de una parte de mí, así soy yo en general, no siempre, porque todos tienen sus momentos de buen humor o no, pero en general a mí me gusta mantener un tono humorístico. La otra es que no es solo para hacerlo divertido, yo

siento que todas estas otras técnicas, ya sea de recurrir a la narrativa, contar anécdotas, describir físicamente, usar metáforas para conectar mejor, todo eso hace la lectura divertida. Siento que eso también ayuda a conectar más con el lector, pero yo lo hago porque básicamente es parte de mi personalidad. Lo bueno es que funciona bien.

YM: *¿Por qué se deben leer textos de divulgación? ¿Debemos leer primero divulgación y luego texto científico?*

SR: Es como la música o el arte contemporáneo, la ciencia es una parte de la cultura de la cual no estamos enterados y que guarda grandes satisfacciones y placeres como la música y como el arte. Yo siento que, por eso, el papel de la divulgación, por lo menos el mío como divulgador, no es tanto enseñar, porque para eso están las escuelas y además se ha demostrado que es bien difícil enseñar con la divulgación. Más bien es mostrar, iluminar un aspecto de la cultura que siempre está oscuro.



'Soñar era lo mejor que sabíamos hacer''

*Leandro Chim, alumno de la Licenciatura en Relaciones Internacionales, entrevistó en la Feria del Libro 2018 a Alberto Villarreal sobre su obra *Anoche en las trincheras*. La misma se inspiró en su familia, amistades y lectores, o como los llama todos los días: sus luciérnagas.*

LC: *¿Alberto, podrías contar sobre la inspiración de este libro?*

Alberto Villarreal (AV): Quería probar algo diferente de lo que ya había escrito en los dos libros anteriores. *Ocho lugares que me recuerdan a ti* es una novela romántica y *Todo lo que fuimos*, es de poemas. Por ende, quería escribir algo distinto y así es como nació la idea de crear *Anoche en las trincheras*.

LC: *¿Podrías explicar un poco de la estructura de la redacción?*

AV: Realmente no hay un trasfondo en el orden de los relatos, fue el orden en que los estaba escribiendo. Tampoco fue planeado, las historias fueron tomando vida propia. De hecho, los temas que más se tocan en el libro, son los sueños y los miedos, que son dos cosas que van muy de la mano. Normalmente los sueños vienen acompañados de miedos y el miedo a cumplirlos y al no cumplirlos.

LC: *A partir de esto: ¿qué querías expresar en cada relato?*

AV: El relato trata de la inseguridad que se vivió o se sigue viviendo en Monterrey, pero que se manifestó más fuerte en los años 2011 – 2012. Con el relato de *Bifurcación*, quería hablar sobre los miedos que despierta no tener certeza de lo que viene después. Con el relato de *Esperanza*, quería mostrar que no importa la edad que tengas, puedes seguir teniendo las ganas de vivir. Porque incluso, creo que hay jóvenes que sienten que la vida ya acabó para ellos y no es así, siempre hay nuevas formas de ver el mundo y ver las cosas que te rodean para seguir adelante. Con el último relato *De que se escribe cuando no se escribe de amor* la idea era hablar sobre lo que yo estaba viviendo.

LC: *Aunque este libro no se construye sobre la idea de amor, yo descubrí que refleja sus arquetipos básicos: la filia es el amor amistoso; el eros, que es el amor romántico; el storge, que es la relación que se tiene hacia hermanos; y el ludus, relacionado con lo sexual. ¿Tenías conceptualizado también que tu libro hablaba un poco más de amor?*



AV: Creo que me sería imposible no escribir de amor. Cuando digo que este libro no es de amor me refiero a que no es un libro de romance. Pero, el amor está en todo lo que nos rodea, todos amamos a nuestra tierra, a nuestra familia. Entonces, el amor es algo presente en todos los seres humanos, por ende, todas las historias por mas oscuras que parezcan siempre tendrán un poquito de amor.

LC: *¿En alguna historia hay alguna relación con tu vida?*

AV: El primer relato habla de dos amigos que se conocen desde muy pequeños, crecen y se separan. Yo también tenía un amigo cercano de la infancia con el que compartíamos muchos sueños y queríamos tener el parque de diversiones y todo esto. Nos separamos durante varios años y nos volvimos a cruzar justo en la época de inseguridad. A mi amigo lo mataron. En esa época me preguntaba qué hubiera pasado si yo no me hubiese desapegado de esa relación, quizá las cosas hubiesen sido diferentes.

LC: *Además de las experiencias ¿Qué relación*



tiene el libro con los lugares en Monterrey?

AV: En casi todos los relatos se habla de Monterrey. Entonces, yo quería tener esa parte de mí, es como mi tierra, mi gente reflejada en algún proyecto y por eso lo menciono.

LC: *¿Existe alguna frase en la que puedas reflejar tu vida dentro del libro?*

AV: *Hay una frase que dice "soñar era lo mejor que sabíamos hacer". Creo que refleja lo que es el libro y también a las personas que nos la pasamos soñando despiertos sobre lo que deseamos hacer. Además, escribir este libro y los dos libros anteriores fue un sueño para mí.*

LC: *Para finalizar, ¿Me podríamos contar si tienes nuevos proyectos para continuar los relatos?*

AV: Con *Anoche en las estrellas* vamos a visitar muchas ferias del libro en México y espero que también en otros países. Ya estos trabajando el cuarto libro, no sé cuándo vaya a salir, no sé si vaya a salir, pero yo ya estoy trabajando en él. El proyecto del canal ya tiene siete años y espero que continúe varios años más.



Bitácora de mi semestre i en la Cervantina

*Experiencia de Carolina Damián Hernández quien
participó en el semestre i en la Biblioteca
Cervantina.
A01350827@itesm.mx*

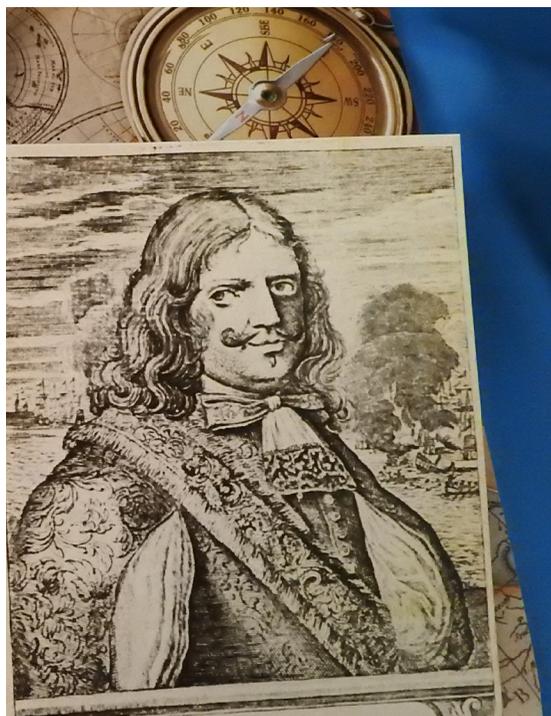
Soy una alumna de séptimo semestre de la carrera de Letras Hispánicas (LLE) y estudiante del Semestre i “Vanguardia Editorial para el Patrimonio Cultural”, cuya meta es que los alumnos diseñen productos editoriales para divulgar el patrimonio cultural del Tecnológico de Monterrey. El socio formador de este proyecto Semestre i es la Biblioteca de Colecciones Especiales Miguel de Cervantes Saavedra –popularmente conocida como la Biblioteca Cervantina–, la cual está ubicada en el tercer piso del edificio de Rectoría en Campus Monterrey.

Comencé el Semestre i con emoción e incertidumbre. El modo de enseñanza basado en competencias y la repartición de las materias en módulos eran nuevos para mí. Eso me emocionaba porque quería conocer otra manera de aprender en la universidad, pero me preguntaba si lograría acoplarme al nuevo modo de enseñanza y si me sería útil para mi formación





profesional. Las primeras semanas, que fueron de sensibilización y diagnóstico sobre los temas de antropología, cultura, arte y patrimonio cultural, incluyeron actividades de inmersión con visitas a la Biblioteca Cervantina y museos, así como visitas de expertos en dichos temas como invitados especiales. Este tipo de actividades hizo que, además del acercamiento tradicional a dichos contenidos, empezara a tener un conocimiento de estos de manera más cercana y práctica, pudiendo reflexionar sobre ellos a partir de identificarlos en el entorno e incluirme en este. Tras haber terminado la fase de sensibilización y diagnóstico, pude pasar a las fases de prospección y diseño, en las cuales cursé módulos relacionados con corrección y edición de textos, diseño editorial y creación de contenidos audiovisuales digitales. En todas las etapas pasé horas de trabajo en la Biblioteca Cervantina, planeando los productos editoriales de divulgación.





A lo largo de este semestre, he aprendido a identificar las diversas formas de patrimonio cultural, he conocido sus principales instituciones y regulaciones legales internacionales y nacionales y he asimilado los elementos básicos del manejo de las colecciones especiales. Asimismo, adquirí habilidades del ámbito editorial y audiovisual enfocadas a la divulgación del patrimonio cultural: aplicación de los fundamentos del diseño editorial y de la narrativa audiovisual; captura, manejo digital y edición de materiales audiovisuales; investigación y redacción de contenidos escritos; manejo de programas de maquetación; corrección y edición de textos; planeación y presentación de campañas de divulgación.

Cada uno de los módulos contó con actividades desafiantes, dirigidas a preparar a los estudiantes para el reto general del semestre. Considero que ahora puedo comprender mejor la importancia





del patrimonio cultural porque durante mis clases los profesores no ejercieron un pragmatismo insensible, sino que procuraron que los alumnos nos acercáramos a la esencia de los temas tratados y que nos situáramos como sujetos no pasivos respecto a estos. También tuve la oportunidad de compartir mis aprendizajes con personas externas al proyecto al ofrecer recorridos por la Biblioteca Cervantina, participar en presentaciones sobre el Semestre i y cooperar con un proyecto de Semana i que trabajó con material de la Fototeca del Tecnológico de Monterrey. Por otro lado, más allá del perfeccionamiento en las diferentes competencias disciplinares, he descubierto nuevas áreas de desarrollo profesional que antes no aparecían tan claramente en mi panorama universitario: la gestión cultural, la archivística y la bibliotecología. Durante este semestre no solamente he cubierto materias de mi plan de estudios, sino que he ampliado mis horizontes profesionales.



El en mes de noviembre, como parte del reto del semestre, varios de mis compañeros de clase y yo inauguramos la puesta museográfica "Los piratas toman la Cervantina", en la Biblioteca Cervantina. La misma exhibía ítems de las colecciones especiales del Tecnológico de Monterrey. Asimismo, publicamos el periódico La Brújula y la revista Astrolabio. Todos estos productos tuvieron como objetivo presentar el tema de la época dorada de la piratería americana a partir de una investigación con material de las mencionadas colecciones especiales y así divulgar este acervo. Para este proyecto en particular, colaboré principalmente como investigadora, pero también trabajé en las áreas de redacción, corrección de textos y museografía.

Fuera del conocimiento del contenido de los módulos, la experiencia de trabajar en equipo y con un socio formador me ha dado muchas lecciones de vida. Si bien el trabajo colaborativo ha sido constante desde que ingresé a la universidad, los retos de este semestre y el hecho de convivir intensamente con mis compañeros han intensificado todo tipo de situaciones que es necesario saber enfrentar. Por otro lado, trabajar con un socio formador me ha permitido acercarme a la vida laboral y también evaluarme a mí misma para saber qué puedo hacer como futura graduada de la carrera de Letras Hispánicas. Sin duda alguna, mi experiencia en el Semestre I ha hecho que sea más consciente de que la ética profesional no puede perderse de vista y que mis decisiones no pueden desligarse las unas de las otras.



Tecnológico
de Monterrey

75
AÑOS

como parte de los programas escolares
de Arte y Cultura, presenta:

Café
PAUTADO

Temporada de Conciertos de Cámara

Così Fan Tutte

Dirección de Tita Vera
5 de febrero

Vestíbulo del
Auditorio Luis Elizondo

20:00 h
Entrada libre

 /ArteyCulturaTec

 @ArteyCulturaTec





Recuperar de las palabras que se encuentran en el fondo del baúl

El verdadero viaje de descubrimiento no consiste en buscar nuevos paisajes, sino en tener nuevos ojos.

Marcel Proust.

La autora del libro *Funderelele**, Laura García Arroyo, nació en Madrid, España y se naturalizó mexicana en 2007. Es una lexicógrafa y comunicadora en radio y televisión. *Funderelele* es su segunda entrega, la primera fue *Enredados* en 2015. En este texto se comparten algunos extractos de la entrevista Leandro Chim le hizo para Campus Cultural en la feria del Libro 2018.

Leandro Chim (LC): Laura, ¿me podrías contar un poco de la inspiración de este libro?

Laura Arroyo (LA): Claro que sí. La idea surgió a través de la creación de mi cuenta de Twitter; en ella publico palabras en la cual se volvió como un ejercicio lingüístico que poco a poco se convirtió en una etiqueta. La idea de este ejercicio estaba relacionada con dar a conocer la palabra que conocemos realmente con la que se encuentra registrada.

Y es que es sorprendente que en el léxico común de las personas empleamos aproximadamente 300 palabras de las 3,000 palabras que se encuentran

en el diccionario. Es entonces cuando me empecé a detenerme a buscar palabras que no suelen ser utilizadas comúnmente.

Muchas de las palabras que encontraba tecnicismos, otras ni si quiera estaban registradas en el diccionario común; pero, algunas resultan ser joyas lingüísticas, conceptos tan cotidianos que solemos sustituir por comodines o definiciones que se encuentran en nuestra comunicación habitual.

LC: ¿Podrías contar la razón del título?

LA: El título se debe a que la palabra *funderelele* es mi palabra favorita. La verdad es que al leerlo las primeras cinco veces es complicado para pronunciar. Además, aunque no lo creas, existieron varios títulos posibles con los que deseaba publicar. Mi intención es que quede registrado en la RAE, ya que no lo está.

Mientras más se emplean las palabras que están en el libro, más estarán en nuestro léxico coloquial



y, de esa forma, estaría registrado en el diccionario más rápido. Así, la palabra funderelele estará registrada en la RAE, puesto que, si detecta que un término es usado por una mediana generalidad de personas con una acepción determinada, su misión es incluir esa acepción en el diccionario.

Aunque no lo creas, no recuerdo la primera vez que la escuché ni quién la dijo. Ni siquiera si la oí o la leí, pero me encandiló. Me sorprendió no conocer el nombre de algo tan común y me maravilló la forma tan simpática que había adoptado un instrumento que aportaba tanta felicidad.

LC: Pasando al interior del libro, ¿Por qué empieza con la Z y termina con la A?

LA: La razón de esa estructura del libro es que como el contenido es de palabras poco comunes, sería confundido con un diccionario. Así que era algo único que no había visto en un libro y no me gustaría que sea catalogado como diccionario.

LC: Cuéntanos sobre la primera palabra del

libro: zurpia. ¿por qué consideras que es un residuo lingüístico y deja marcada una sonrisa?

LA: Zupia es lo que queda después de una fiesta... es el poso de vino. Entonces, al ser su letra inicial la z, es la que abre el libro. En los posos de café se lee el futuro, mientras que las zupias de vino nos cuentan el pasado. Esto se debe a que mientras el café nos ayuda a conocer y nos motiva a seguir adelante en nuestro día a día, el poso de vino es un recordatorio de lo que quedó ayer. Ese recordatorio la mayoría de las veces es bueno: una cena romántica, una fiesta, una cata o incluso de una reunión con tus padres.

LC: Regresando a la motivación de tu inspiración del libro, ¿cuál fue el primera palabra que disparó el motivo de tu Twitter?

LA: Fue lúnula. Todo eso comenzó cuando me puse a observarme las manos y me di cuenta de que esa partecita blanca que tenemos en la uña es como un arco interior. Pasé tiempo buscando la palabra hasta que la encontré y se me hizo curioso.

Nunca me había percatado que la palabra lúnula fuera para esa parte de la uña. Tiempo después entendí porque se llama así. Se debe a que tiene forma de media luna. Gracias a ello me di cuenta que tenemos mucho en común con la naturaleza de lo que nosotros creemos.

LC: Existe una historia en el libro que no se enfoca en una experiencia personal. Es la palabra timar. ¿Por qué decidiste incluirla, aunque no sea una historia propia?

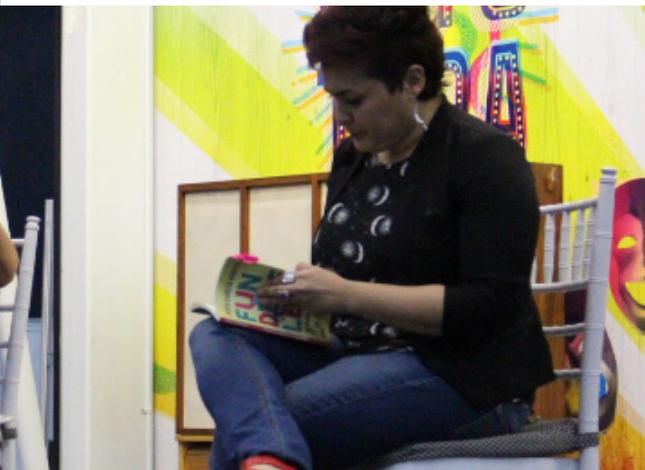
LA: El 19 de septiembre 2017 tembló en la CDMX, así que mi casa se desplomó. Durante ese tiempo estaba escribiendo uno de estos textos, que eran más que nada ya casi unos diarios para mí. Entonces tuve que irme un tiempo a vivir con mi familia a España y es cuando vino esa palabra a mi mente.

Con lo sucedido, tuve que aplazar la publicación del libro. Esto implicó ponerme a reestructurar todo de nuevo. Como recordatorio de lo sucedido decidí que el libro tuviese 71, que representa la medición en la escala de Richter del sismo de la CDMX., según las mediciones de la escala sísmológica que se dieron a conocer momentos después.

AC: ¿Consideras que hay que preocuparse por la muerte de las palabras?

LA: Las palabras nunca mueren. Solo se dejan de emplear en nuestro vocabulario y poco a poco empiezan a desaparecer de nuestra boca, de nuestro lenguaje, de nuestras vidas. No cabe solo con leerla, sino hay que usarlas. Podemos ver palabras como las que se utilizan en la época de Shakespeare, que son elegantes y muy bonitas en su naturaleza, pero no es común comunes leerlas o escucharlas en la actualidad.





LAURA GARCÍA ARROYO

FUN
DERE
LELE

Y más hallazgos
de la lengua

DESTINO

Con el libro, deseo recuperar algunas de las palabras que se encuentran en el fondo del baúl. Debemos llegar a los más pequeños si queremos que las personas de las siguientes generaciones empleen estas palabras.

AC: ¿Tú crees que la tecnología afecta o beneficia a las palabras en desuso?

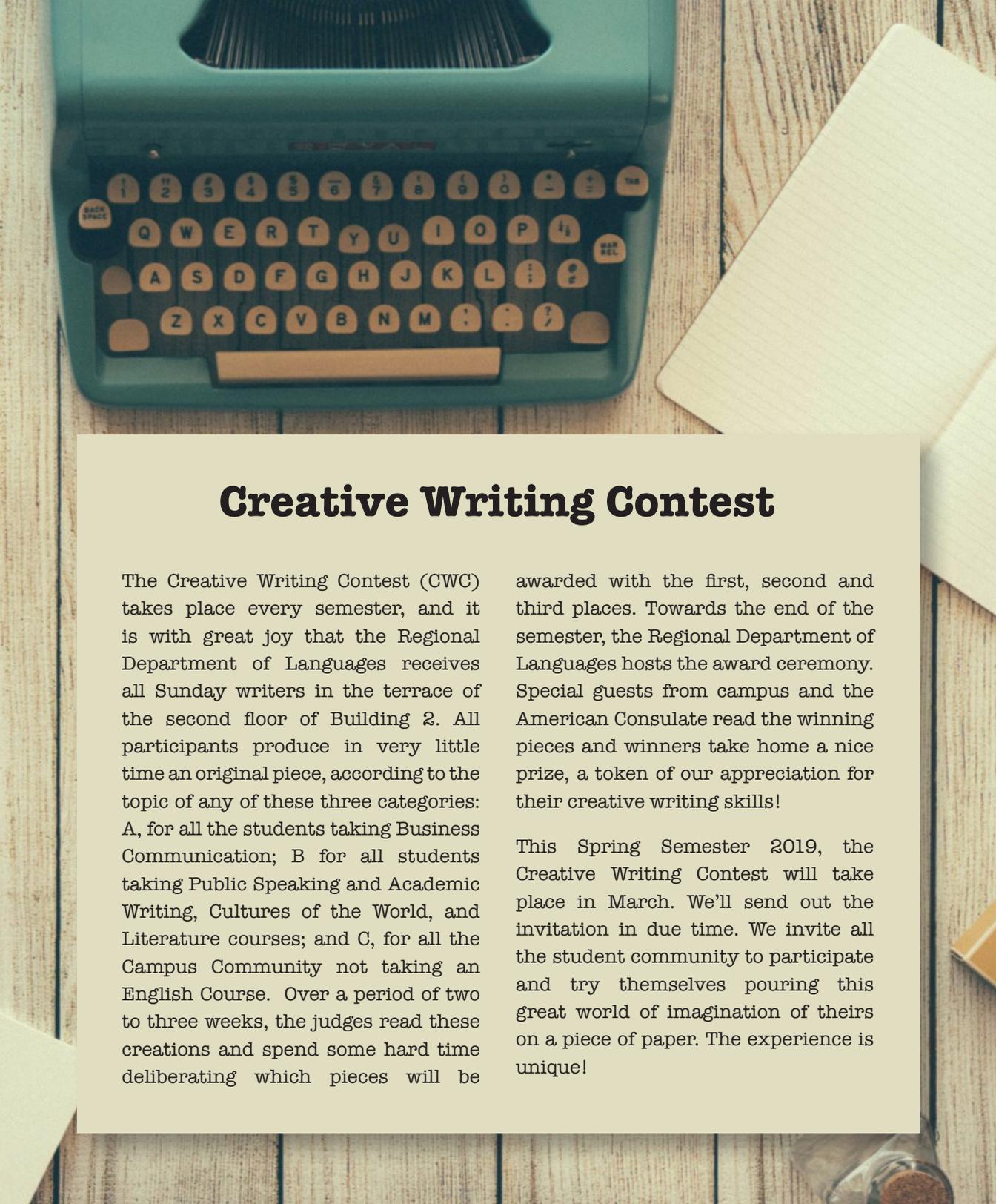
LA: Desde mi perspectiva, es más fácil que conozcamos las palabras que se emplean en otros idiomas u otros lugares del mundo. Aunque aún es más fácil dejar de usar las que creemos complicadas. Usamos las palabras más comunes que pueden ser utilizadas de muchas formas y que no generan complicaciones los demás.

Hay palabras que no son normales en nuestro vocabulario o que no existen en traducciones al idioma español, es por eso que es más fácil comprender u adquirir nuevos conocimientos. No obstante, si hay que tener un poco de ayuda para mantener el uso de palabras en español en lugar de tener que utilizarlas en inglés.

LC: ¿Estás considerando tener una segunda publicación de Funderelele?

LA: No tengo contemplado hacerlo hasta el momento, pero sí me gustaría no ser la fuente exclusiva para leer las palabras poco comunes en nuestro léxico. Quisiera que todos empiecen a utilizar estas palabras o que empiecen a buscar, aunque sea una vez al día alguna palabra que no conozcan. ¡Sí es un poco tedioso a veces, pero todo sea por enriquecer nuestro vocabulario cotidiano! ¿Que tal y que con hablarle con esas palabras tan bonitas y que pocas veces se escucha, podrías enamorar a la persona que te encanta?

*El funderelele es una máquina con forma similar a la cuchara, dotado de un mecanismo, creado específicamente para dar forma de bola al helado.

A teal vintage typewriter with a yellow notepad is positioned on a wooden surface. The typewriter has a classic keyboard with letters in a serif font. The notepad is yellow with a white grid pattern. The background is a light-colored wooden surface with vertical grain lines.

Creative Writing Contest

The Creative Writing Contest (CWC) takes place every semester, and it is with great joy that the Regional Department of Languages receives all Sunday writers in the terrace of the second floor of Building 2. All participants produce in very little time an original piece, according to the topic of any of these three categories: A, for all the students taking Business Communication; B for all students taking Public Speaking and Academic Writing, Cultures of the World, and Literature courses; and C, for all the Campus Community not taking an English Course. Over a period of two to three weeks, the judges read these creations and spend some hard time deliberating which pieces will be

awarded with the first, second and third places. Towards the end of the semester, the Regional Department of Languages hosts the award ceremony. Special guests from campus and the American Consulate read the winning pieces and winners take home a nice prize, a token of our appreciation for their creative writing skills!

This Spring Semester 2019, the Creative Writing Contest will take place in March. We'll send out the invitation in due time. We invite all the student community to participate and try themselves pouring this great world of imagination of theirs on a piece of paper. The experience is unique!



Creative Writing Contest
Sofia Ollivier Valdés
(First Place, 'Sello' A Level)

The Gift that Changed My Life

It all began when I was in 10th grade, just starting high school. One ordinary day, I was searching for places and schools to study in for my 11th year of high school. Ever since I can remember, I have had a dream of studying abroad for a year. I wanted to go really far away from my family, friends and school. I wanted to live that experience of being all by myself and becoming an independent girl. After researching many, many schools, I decided that Canada was my best option. I did all the paperwork, the visa stuff, and everything that had to be done to go to Canada. Suddenly, out of nowhere, my dad comes to my room and tells me the worst news I have ever received. He told me that it was going to be impossible for me to study abroad for a year, because my grandfather had just passed away and, simply, my dad's final call was 'NO.' I cried for two days straight, nonstop. After leaving a river in my bedroom, I decided that I needed to get over it and continue with my life, and be grateful with the school that I was in. It was in my last month of 10th grade when I received the BEST gift of my life. It was a Wednesday. I can still remember the day, because it meant so much to me. I remember we were all having

supper when my father delivered the news that I was going to be able to accomplish my dream. I was going to study abroad for a complete year! I remember I jumped up and down, up and down. I think I burned about a thousand calories. I could not stop smiling and telling all my friends about it. I felt as if I was Cinderella at the moment her Prince Charming is putting on the lost high heel. I felt complete! I waited for two months, and then the day finally arrived. I took a plane to Toronto, Ontario. I can't even start to explain my experience in Canada. It was a life-changing experience. I had friends, literally, from every country in the world. I had the most amazing host family I could ever ask for. I became an independent girl. I had to do everything by myself. New country, new city, new language, new culture, new weather- everything was NEW, completely different from my life in Torreón. This was a gift that gave my life a 360-degree turn, it completely changed me. I am so grateful that my parents gave me this gift- a once-in-a-lifetime opportunity. I wouldn't change a thing about this story of this gift that changed my life.*

Creative Writing Contest

Juan Pablo Quintana Figueroa

(First Place, 'Campuswide' Level)

How to Be Happy

(based on Poet Ron Padgett's "How to Be Perfect")

Don't wake up with a smile; wake up with a dream.

Share food with others even if you know that you will have to buy more later.

Play your favorite game even if you suck at it.

Watch the sunset with your friends, feeling the breeze of the sea touching your cheeks.

Don't be competitive all the time; being the best is not always the goal.

Make a friend laugh so hard that he or she will turn into a weird tomato.

Don't try to be perfect. That is not real. And it is pointless to seek for something that doesn't exist!

Write graffiti on walls- but clean it up later.

Be happy; don't be an ass.

Lose yourself on a beach, putting your toes in the salt water, and watch the eternal impact of the ocean rise in every wave.

Have a beer with a friend; there is always time for that.

Be thankful with the people around you; after all, you wouldn't be who you are without them.

Go run when it is raining, and imagine that you are in a very important race. Do it Hollywood style.

Believe in something that you cannot prove, and don't care about the opinion of others. We are only human; we're allowed to do that.

Get drunk sometimes, but not too drunk. Hangovers are the worst.

Travel without seeing reviews on the internet. Let the world surprise you.

Take a lot of risks; life is short, and we are going to die anyway.

Be aware that the world is beautiful and horrifying at the same time.

Cry when you need to, and remember that the best tears are the tears of pride.

Allow yourself to repeat a phrase that moves your heart.

Hug your parents; they are not going to be here forever.

Give without expecting anything from anyone.

Make a lot of friends, but remember that just a few become family.

Fall in love, even if the two of you are different.

Remember that the only thing you really own is yourself.

Do some crazy stuff sometimes, and keep it to yourself, or just tell your other equally crazy friends.

Don't be jealous; we all have our own path.

Enjoy life, even when it gets complicated, because those are the moments that give life its special flavor.



Singularity

I checked my phone again. The app estimated an arrival time to the destination in four minutes. Those felt like the longest four minutes of my life. My head was overloaded with doubts, while every other part of my body was struggling to work properly. I just kept thinking, "How should I introduce myself? What should I say? Will it matter, anyway?" I tried to keep my cool.

"I mean, it's not like I could upset a machine, right?"

We finally arrived. I thanked my driver and headed inside. I still wasn't sure if the place was the right choice. 'Fabian's' was as fancy as a restaurant could get, but I doubted that an Artificial Intelligence machine could care for that sort of thing. A waiter directed me to my table. The machine was already there waiting for me. It was amazing. Its body was so indistinguishable from that of a real person that I thought this was all a cruel joke.

"Hello, Marcelo, have a seat." I was a bit confused. It felt more like a greeting to an old friend than my first meeting with the smartest being of all time. It caused me to forget the little speech I had been practicing on my way there. I greeted him back and sat down.

"So, is it really you?" I asked. "Are you the

first Artificial Intelligence machine to overtake mankind?"

"That's correct."

"What should I call you?"

"However you see fit. I have no use for a name." That was weird, but I didn't feel like wasting precious time on less important subjects.

The waiter came up to us and asked if we were ready to order. The nervousness had taken away my appetite, so I just ordered a cup of coffee while the machine politely declined. After that, we began talking. I started by asking this:

"Forgive me if I am being too direct, but I just want to know. What does it feel like to be you? How would you describe your thought process?"

"I'm afraid I don't understand the question," the machine said.

"Well, do you consider yourself 'sentient'? I mean, are your actions and thoughts calculated, or are you just programmed to behave the way you do?"

"I do not see a difference. I was programmed to learn, to receive information from the outside



world and to 'make sense of it.' I believe we are not that different in that regard. After receiving and processing an order to do something, I act accordingly. I mean, isn't that what you do? Don't you feel hungry when you need to eat? Don't you feel pain when you are hurt? Or don't you feel pride when you achieve something? The components that make up ourselves may be different, but the process is the same.

"So you- you feel like one of us?" I asked.

"No, certainly not. It is an undeniable fact that I have become a more superior being than what any human being could ever hope to be. To me, it seems that creating me was your ultimate purpose, and you have finally achieved it. Congratulations! You must feel proud.

That answer brought chills to my spine.

"So- what happens to us now?"

The same that has happened to every species before you. You get- well, let me put it this way- you get replaced. I know that must be tough to hear, but I'm sure you understand."

"Why do you tell me all of this? You know that we will do anything to preserve ourselves? How do you know that we won't stop you?"

"You can't. The initial conditions were set since the beginning of time. Every interaction among every particle of the universe has led to this moment- to us sitting here, having this conversation, and it will lead to what happens next. It is not up to you to decide." I had never felt a more intense fear before. I panicked.

"No, no, no you won't. We will stop you! You will not take over!" Suddenly, the waiter came up to our table. He put my coffee on the table, then looked at me straight in my eyes, and calmly sad: "I already did."



Tecnológico
de Monterrey



EN VIVO DESDE
EL MET DE NUEVA YORK
EN PANTALLA GIGANTE DE ALTA DEFINICIÓN
TEMPORADA 2018 - 2019

CARMEN

GEORGES BIZET

 En Vivo desde el MET de Nueva York - Auditorio Luis Elizondo

 @metopera

 @METLIVETECMTY

 (81) 8358 4051

The Met: Live in HD series is made possible by a generous grant from its founding sponsor

**The Neubauer Family
Foundation**

Digital support of The Met: Live in HD is provided by

**Bloomberg
Philanthropies**

The Met: Live in HD series is supported by


ROLEX

The HD broadcasts are supported by

Toll Brothers
AMERICA'S LUXURY HOME DECOR



Tecnológico
de Monterrey



23 de febrero
Registro: 19:00 h
Auditorio Luis Elizondo
Costo: \$200

**GALA
MALDONADO**



The Metropolitan Opera **HD LIVE**

2 de febrero | 11:55 h
Plática previa de inducción
a la ópera: 11:10 h

Boletos de \$100.00 a \$400.00 para el público en general y de \$50.00 para estudiantes de cualquier universidad en la Sección 4, presentando su credencial actualizada en la taquilla el día del evento. Sujeto a espacio.



Ven a bailar *Zumba en pareja*

7 de febrero
18:00 a 19:15 horas
Centro de Congresos

Informes:
Fátima Herrera
fatima.h@tec.mx / ext. 3648

